

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.  
Drukker : Rotaprint N.V.  
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse  
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333  
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222  
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200  
: Winkelcentrum Colon tel. 25376  
St.Maarten : Papergarden tel. 2283

## Honderden leerlingen uit school weggehaald

### SALISBURY VERWIJLT ZWARTE GUERRILLAS

# Massa-ontvoering in Rhodesie

MANAMA, RHODESIE. - Vierhonderd leerlingen van een lutheraanse missieschool in de Rhodesische plaats Manama zijn zondagavond onder bedreiging met geweld door vijf a zes zwarte guerrillastrijders meegevoerd naar het buurland Botswana. Vier kinderen wisten echter te ontsnappen en zijn inmiddels in Rhodesie teruggekeerd. Volgens een communiqué van de Rhodesische strijdkrachten namen de guerrillastrijders 230 jongens en 170 meisjes mee, in alle leeftijden tussen de 11 en 21 jaar. Het commando zou het schoolhoofd eerst 13.000 Rhodesische dollar (ca. 50.000 Ant.gulden) aan schoolgelden hebben afgeperst, alvorens te verdwijnen met de leerlingen, drie onderwijzers, twee verzorgsters en een dominee.

Ook de dominee wist later te ontsnappen en terug te vluchten naar Rhodesisch grondgebied. De blanke minderheidsregerings-Smith heeft herhaaldelijk de beschuldiging geuit, dat de nationalistische zwarten met geweld pressen zich aan te sluiten bij de guerrillastrijdkrachten. De slachtoffers zouden eerst meegevoerd worden naar Botswana om van daaruit naar trainingskampen in Zambia terecht te komen. Volgens een van de teruggekeerde leerlingen, een jongen van 16, dwongen de guerrillastrijders hem en zijn lotgenoten het eerste deel van de weg naar Botswana in loopspas af te leggen. Later mochten ze gewoon lopen. Diverse keren moest iedereen plat op de grond gaan liggen als er vliegtuigen overkwamen. De scholieren kregen het consigne dat er zou worden geschoten bij ongehoorzaamheid. Toen we via de Shashe-rivier in Botswana waren aangekomen, mochten we rust nemen. Na de pauze, toen we het bevel kregen door te lopen, verborg ik me; vertelde de jongen. Ik moest toezien hoe mijn vrienden verder gingen. Ook mijn zusje was er bij.

De Rhodesische minister van Buitenlandse Zaken, Van der Byl, zei gisteravond dat deze zaak de betrekkingen van zijn land met Botswana zal bemoeilijken. Hij riep de autoriteiten van Botswana op samen te werken met de Rhodesische veiligheidstroepen voor een normale situatie langs de wederzijdse grens.

Botswana wees vorige maand

## Shell koopt meer olie van Saoedi's

LONDEN - De Koninklijke Shell groep zal een jaar lang 200.000 vaten (een vat is 159 liter) ruwe olie per dag afnemen van Saoedi-Arabië, zo heeft een woordvoerder van Shell in Londen bekendgemaakt. Het afgelopen jaar kocht Shell 4,8 miljoen vaten olie per dag, waarvan 45.000 van Saoedi-Arabië. De Saoedische olie is goedkoper dan olie uit andere olielanden. In december besloot een meerderheid van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) de olieprijs op 1 januari met tien procent en op 1 juli met nog vijf procent te verhogen. Saoedi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten verhoogden hun prijs op 1 januari met slechts vijf procent. Shell heeft het nieuwe leveringscontract gesloten met Mobil Oil, een van de vier Amerikaanse ondernemingen die een belang hebben in Arabian American Oil Company (Aramco). Deze maatschappij is voor zestig procent in handen van de staat Saoedi-Arabië. De waarde van het contract, dat in de nabije toekomst van kracht wordt, wordt geraamd op 850 miljoen dollar.

MINEAPOLIS/MINNEAPOLIS - Dit lijkt het decor voor een opvoering van een wintersprookje. Het ontstond onlangs in Minneapolis, toen een pakhuys afbrandde en het bluswater zich bij een temperatuur van 35 graden onder nul op de muren vastzette en een sprookjeskasteel achterliet. Weinig sprookjesachtig ervaren overigens de meeste Amerikanen de bittere kou die hun land in de greep heeft. Er worden in verschillende staten, waaronder New York, temperaturen van min 20 graden gemeld.

## Ged. Vos in uren lange gedocumenteerde toespraak:

# Gomez moet rekening voor gehele BC betalen

ORANJESTAD. - Ged. Watty Vos sprak gisteren - op twintig minuten na - vijf lange uren in de eilandsraad over de affaire Delwyn Gomez. Praktisch geheel Aruba luisterde toen de heer Vos met de nodige cijfers, brieven, notulen enz. liet horen dat Delwyn Gomez niet zo slecht is zoals beweerd en dat de andere gedeputeerden ook niet altijd lieve engeltjes zijn. De Semana Colombiana heeft niet 125.000,- gulden maar in werkelijkheid 84.184,93 gulden gekost, terwijl het krediet voor het gehele Toeristenjaar 1976 niet met 153.499,21 gulden - zoals beweerd - maar met 32.262,40 gulden overschreden werd.

Wij hebben allemaal gegeten, gedronken, gereisd en Biba Colombia geroepen, maar nu moet Gomez alleen de rekening betalen. Het is voor mij geen eer om langer in zo'n B.C. te zitten en ook voor mij is de bekende druppel overgelopen, aldus Watty Vos.

De gedeputeerde kwam met de nodige brieven, foto's en no-

tulen ter tafel waaruit bleek dat zowel het BC als de eilandsraad wel degelijk hun goedkeuring gaven aan zowel de Venezolaanse als de Colombiaanse week. Dat tijdens deze weken zowel de gedeputeerden als de algemene adviseur consumptie-rekeningen in hotels of restaurants getekend hebben, maar dat dit niet verteld wordt. Aan de lange lijst van bedragen, waarmee ged. Vos voor de dag kwam, leek geen einde te komen. Als tijdens deze weken het BC voor duizenden gulden aan cocktail-parties uitgeeft, moet dit als representatie van het BC genoteerd worden en niets anders. De Venezolaanse week heeft dankzij o.a. de donatie van 26.250,- door het bedrijfsleven een batig saldo van acht mille opgeleverd, en desondanks moet Delwyn Gomez hangen en wordt hem misleiding in de schoenen geschoven.

Wat betreft de hoofdschotel, de Semana Colombiana, werden ook op deze post uitgaven geboekt, terwijl zij elders horen. Tevens werden diverse posten dubbel geboekt, zoals o.a. consumptie ged. Lacle die zowel op diens representatie als die van ged. Gomez geboekt werd. U begrijpt meneer de voorzitter waarom Delwyn Gomez al deze stukken wilde hebben, aldus Watty Vos.

De onkosten van het gehele Toeristenjaar aanhalende, wees ged. Vos op de duizenden gulden die o.a. voor de Bicentennial-viering werden gebruikt, doch die op de post Toeristenjaar werden geboekt. De Bicentennial-receptie van 11.792,24 door het BC gegeven, moet als

representatie BC geboekt worden en niet anders. Advertentie-kosten kunnen ook niet op de post Toeristenjaar, omdat dit iets is dat ieder jaar gedaan wordt voor de promotion van het toerisme.

Dag/verblijf-vergoeding ged. Lacle voor diens aanwezigheid op de Nochi Arubano in Colombia ad f. 1394,20 kan ook niet op de post Toeristenjaar, maar moet als dienstreis leden BC geboekt worden. Ged. Lacle is tevens één week voor de nochi-vertrokken. Wordt dit nu besparing van kosten genoemd? Het is een grote onrechtvaardigheid dat wij allemaal reis en passagekosten en deze onkosten op de rekening van Gomez gezet worden. Onkosten Simandanza-groep in verband met - Nochi rubano in Caracas ad f.2670,- zijn reeds betaald door Aruba real estate, en toch komt dit op de lijst voor. Reclame-campagne Toeristenbureau (5000,- gulden) is jaarlijks terugkomende post en kan dus niet op het Toeristenjaar worden geschoven. Badges, zilveren plakettes, speldjes enz. zijn dingen die ieder jaar aan toeristen gegeven worden en

(Men leze verder op pagina 2)

AMSTERDAM - In tegenstelling tot de in het halfjaarbericht uitgesproken verwachting zijn de bedrijfsresultaten van de KNSM Group nv in het tweede halfjaar van 1976 niet verbeterd en bij enige bedrijfszonderdelen zelfs bepaald teleurstellend geweest, zo heeft de KNSM bekendgemaakt.

## Zelfverbranding op Rode Plein

STOCKHOLM - Twee Zweedse sportjournalisten zijn maandag op het Rode Plein in Moskou getuige geweest van een zelfverbranding.

Het tweetal, Cars Stenfeldt van Expressen en Per-Erik Landqvist van Sydsvenska Dagbladet, die een aantal wedstrijden van de Zweedse handbalploeg uit Ystad in de Sovjet-Unie hadden verslagen, stonden maandagmiddag bij het mausoleum voor Lenin op het Rode Plein toen op korte afstand van hen een man zijn kleding met benzine overgoot en zich vervolgens in brand stak. Volgens Stenfeldt en Landqvist brandde de man binnen een paar seconden als een fakkel. Voorbijgangers en de snel ter plaatse arriveerde politie probeerden de vlammen te doven door hun jassen over de man te werpen, die toen echter al was overleden. Een auto van de politie voerde het stoffelijk overschot weg.

De journalisten verklaarden dat de man, wiens leeftijd zij op ongeveer veertig jaar schatten, geen woord had gezegd en dat hij ook niets bij zich had dat een aanwijzing zou kunnen geven voor de reden van zijn publieke zelfmoord.

## Folteraars in kerkelijke ban

MALAYBALAY (MINDANAO). - De bisschop van Malaybalay op het Filipijnse eiland Mindanao, Francisco Claver, heeft alle regeringsfunctionarissen die deelnemen aan martelpraktijken, in de ban gedaan. Dit is bekend gemaakt in een brief die in alle kerken van het bisdom Malaybalay voorgelezen is. De ban houdt in dat de folteraars de sacramenten niet mogen ontvangen en geen getuige mogen zijn bij het dopen, vormsel en trouwen. De 47-jarige bisschop hoort tot de groep katholieken op de Filipijnen, die zich steeds sterker verzet tegen de dictatuur van president Marcos. Het verzet van deze katholieken heeft tot gevolg dat er verdeeldheid is ontstaan tussen hen en de conservatieve katholieken, die regeringsgezind zijn. Deze conservatieven, waaronder kardinaal Sin, aartsbisschop van Manila, en kardinaal Rosales, voorzitter van de Filipijnse bisschoppenkonferentie, hebben weliswaar de regering verweten katholieke geestelijken zonder vorm van proces gevangen te houden, zij vinden ook dat de regering goed doet de terreur te bestrijden. Zij hebben herhaaldelijk hun afkeuring uitgesproken over geestelijken die zich in de politiek mengen. Vorig jaar zijn duizenden betogers aangevoerd door priesters en zusters in Manila de straat opgegaan. Zij riepen leuzen als Weg met de staat van beleg Marcos, Hitler, dictator, Lakei. Vorige week heeft de Nederlandse commissie Justitia et Pax president Marcos een protestbrief gestuurd. De commissie zegt niet te kunnen begrijpen dat president Marcos als christen deze politiek van onderdrukking kan toestaan.

## Den Haag en Teheran maken opnieuw ruzie

### Verbod gevraagd van anti-Iran-conferentie

TEHERAN. - Opvallend hebben de officiële Iraanse dagbladen vandaag op de voorpagina de oproep gepubliceerd tot boycot van Nederlandse producten ingeval een voorgenomen anti-Iraanse bijeenkomst in Amsterdam niet verboden wordt. In hoofdartikelen waarschuwen de kranten de Nederlandse regering tegen anti-sociale elementen, aan wie zij een blanco cheque voor die bijeenkomst gegeven heeft. Dit is een onvriendelijke - ja vijandelijke - daad.

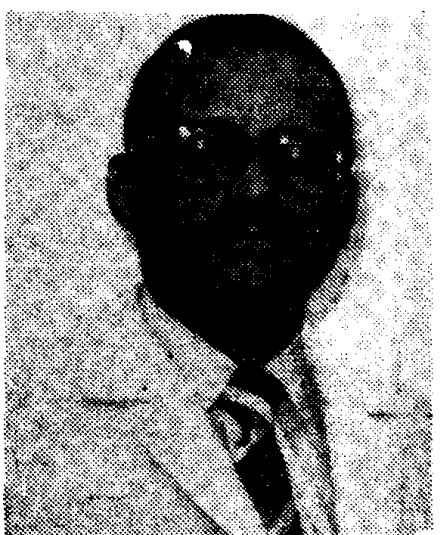
(De Iraanse autoriteiten verzochten Den Haag de Iran-conferentie te verbieden die Amnesty International op 18 en 19 februari in Amsterdam zal houden. Op die conferentie zal de kwestie van de politieke gevangenen en de rechten van de mens in Iran aan de orde komen evenals de rol van de Iraanse geheime dienst SAVAK bij het volgen van Perzische dissidenten in het buitenland. Als de conferentie niet wordt verboden zal de Iraanse consumentenbond een boycot van Nederlandse producten organiseren).

Met bijtend sarcasme haalde de Tehran Journal de verklaring van de Nederlandse ambassadeur in Teheran, mr Paul Renardel de Lavalette, aan, die zei dat Nederland als vrij land ook het vrij in- en uitreizen toestaat. Deze valse uitvlucht betekent dat de regering in Den Haag in een ivoren toren zit en het beschermheerschap voor terreurbenden op zich neemt.

Het blad herinnerde er aan dat de economische betrekkingen tussen Nederland en Iran in het verleden al eens een dieptepunt beleefden. (Een milde straf voor Iraanse bezetters van hun ambassade in Den Haag in 1974 leidde tot terugroeping van het diplomatieke personeel en een blokkade van de Nederlandse uitvoer naar Iran).

Is het werkelijk noodzakelijk dat kettingreactie steeds opnieuw herhaald wordt, zo vroeg het blad zich af. De krant schreef nog dat de Nederlandse export naar Iran in de eerste negen maanden van 1976 tot een waarde van meer dan 500 miljoen gulden toegenomen was en daarmee in vergelijking met het jaar tevoren verdubbeld was.

## Vandaag



WATTY VOS  
...rekening voor hele BC...

- Massa-ontvoering in Rhodesie pg. 1
- Watty Vos: Gomez moest alles voor BC betalen pg. 1
- Mayra Pourier SGB-koningin pg. 2
- CGTC: Consument uitgebuut pg. 3
- Invloed Comecon in Caribisch gebied neemt toe pg. 4
- Trinidad: Gomez wil geen marionet zijn pg. 5
- Frank: MEP kan zichzelf noch BC besturen pg. 5

**Lam Yuen**  
BAR-RESTAURANT  
AIR CONDITIONED  
Chinese dishes . . . .  
from chinese cook  
ALL KINDS OF DRINKS  
the best service given to you  
Fokkerweg 25  
Curaçao, N.A.  
PHONE 35866



**AGENDA CURAÇAO**

Consciëntiesteeg 27-29  
Postbus 577  
Telefoon 24360  
Giro 44000

**ABONNEE-SERVICE**

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

**NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE** v.w.b. HET 3de DISTRIKT.  
(vanaf 18.00 uur) dokter R. Botero Duque, tel.: 88090.

**WIT-GELE KRUIS:**  
Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 52947; KANTOOR GEOPEND VAN 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster de leeuw, tel.: 54204 de wacht.

**BOTICA BANDABAO**  
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

**BOTICA's (nachtdienst)**  
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25334.  
PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

**CINE-TRUCK**  
Hedenavond te Sta. Helena en morgenavond te Boca Sami.

**DIVERSEN**  
**COROMOTOKERK**  
19.00 Noveen - gtv feest Candelaria.

**WOENSDAG**  
**DIVERSEN**  
**LUCHTPOSTSLUITING**  
16.30 voor Europa - hulppost-kantoor Plesmanluchthaven. (sluiting van aangetekende stukken geschiedt 1 uur vóór postsluiting)

**TENTOONSTELLING**  
Gallerij RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

**WOLFSKUNST "ZIKINZA"**  
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-B.

**BUREAU VOOR LEVENSEN-GEZINSMOEILIKHEIDEN.**  
(Pisternaai 23, tel.: 12358 en 12473) Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

**WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK.**  
Openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

**OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEEZSAAL**  
**UITLEEN BIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL:**  
(Job. v. Walbeekplein 13) maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

**JEUGDBIBLIOTHEEK**  
(Job. v. Walbeekplein 6) maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

**MOBIELE BANK**  
10.00-10.30 langs Terra Corra naar Legun t/h publiek telefoon; 10.45-12.00 te Lillaburg, Flip en Waco t/h BC Waco; 12.00-12.30 te Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.00 te Westpunt t/h rest. Christiaan.

**TOERISTENSCHEPEN**  
16.00-18.00 Vistaford - vert. Salma; 06.00-20.00 Santa Maria - vert. Salma.

**MILIEUHYGIENE:**  
19.00 cursus - Emswechhol.

**NIKIBOKO**

**BUTTERFLY**

**KRALENDIJK** - Nibok zal dit jaar met een grote groep mee doen aan de grote Carnavalsparade. De voorbereidingen hiervoor zijn in volle gang, zo deelde de leider van de groep, de heer Lang Lang Chiranda, mee, na zijn terugkeer uit Aruba waar hij de nodige inkoop had gedaan. Zijn groep butterfly zal ook met een praalwagen vertegenwoordigd zijn.

# NCM nu officieel op Bonaire

**KRALENDIJK** - Zaterdagavond was er onder grote belangstelling zowel van de handel als van de zijde van het gouvernement de officiële vestiging van de Nederlandse Conscriptiebedrijven en Machinefabrieken N.V. de NCM N.A. plaats. Dit voor Bonaire en ook voor de werknemers en directie heugelijke feit werd gevierd met een cocktailparty in het Flamingo beach hotel. Men had besloten aldus de heer D. Harrivan, directeur van de NCM Curacao om zich hier te vestigen vooral met het oog op de wens van iedere arbeider om zich rustig te kunnen inburgeren op het eiland waar men werkt. Bovendien zijn de vooruitzichten voor dit bedrijf zo gunstig dat het zeker geoorloofd was om hier een zusterbedrijf te vestigen. Men was van oordeel dat het bedrijf flexibel genoeg was om indien de werksaamheden hier mochten teruglopen om zich weer op Curacao te concentreren. Hierna werden de drie directieleden de heer Wim Mattien, Richard Gouberville en Blokland voorgesteld, onder wier triumviraat men hoopte dat het bedrijf zal floreren in de toekomst. Na afloop van de cocktailparty werden alle aanwezigen uitgenodigd om zich te goed te doen aan een diner, waar men op de tonen van twee muzikale groepen tot 2 uur van de

volgende morgen zou kunnen vermaken met dansen. Daar werd zowel van het een als het ander door de vele aanwezigen dankbaar gebruik van gemaakt.

## Gomez moet

(Vervolg van pagina 1)

moeten dus op Toeristenbureau geboekt worden. Ged. Vos was van mening dat zijn collega Gomez niemand misleid heeft. Misleiden noemt ik wanneer tijdens de begrotingsbehandeling ged. Oduber op vragen van het lid Pedro Bislip over het hoofd sportbureau een verhaal vertelde, dat zoals later bleek anders had moeten luiden. Misleiden is wanneer ik tijdens het onlangs gehouden Antilliaanse perscongres deze mensen voorhield dat het BC de advertenties aan bepaalde bladen niet gestopt heeft, zoals mijn collega Lacle mij verteld heeft. Toen persvertegenwoordigers over een brief bleken te beschikken waaruit dit wel blijkt, werd ik als leugenaar gezien, omdat mijn collega tegenover mij gelogen heeft. Misleiden van het BC is wanneer wij tijdens onze reis naar Nederland, waarbij wij onderhandelingen met Philips voerden over lening voor de Telefoondienst, hoorden dat voor een oprikking van de Telefoondienst een bedrag van vijf miljoen meer nodig zal zijn, terwijl wij hiervoor voorgehouden werden dat dit bedrag 5 miljoen minder was.

Wat betreft de beschuldiging als zou ged. Gomez de Colombiaanse week gehouden hebben om zijn broer geld te laten verdienen, haalde ged. Vos aan dat een van de eerste initiatieven van de heer Lacle toen hij tot gedeputeerde werd aangesteld, was de stopzetting van de levering van ijs door de heer Johan Palm aan het eilandgebied, en deze levering in handen stelde van zijn eigen vader.

De broer van ged. Gomez werd de Toeristenbureau "gemaatigd Colombiaanse producten tijdens de gehouden week op Aruba in te klaren en in ontvangst te nemen. Hij heeft voor ons gewerkt, maar hebben wij hem voor zijn bewezen diensten betaald?

Watty Vos noemde de uitgaven in het Toeristenjaar gedaan een kleine investering vergeleken bij de vruchten die wij uit deze kleine investering momenteel aan het plukken zijn. Het toerisme uit Colombia is na de gehouden week en de promotie van Gomez in Colombia toegenomen met 83.8 procent en aan inkomsten een bedrag van 839.160,- gulden, en ondanks dit alles moet Delwyn Gomez toch hangen. Delwyn Gomez heeft, gehoor gevend aan de uitspraak van Betico Croes, de Latijnsamerikaanse toeristenmarkt naar Aruba geopend, en dit alles wordt nu over het hoofd gezien.

Na nog een hele reeks activiteiten van Delwyn Gomez ter bevordering van het toerisme te hebben genoemd, betreurde Watty Vos het dat zijn goede vrienden, eilandsraadleden Pedro Kelly en Pedro Bislip, misleid werden, misschien omdat zij de cijfers niet gekregen hebben. Maar jullie weten wat er met jullie, Gomez en ik gebeurd is. Vandaag is het onze beurt, morgen is het jullie beurt, omdat ook achter jullie namen een kruis staat. Ik verwacht dat Betico Croes maar zeggen is om het volk straks te zeggen dat het bedrag niet 125.000,- gulden maar 84.000,- is. Degene die zonder zonde is, kan nu de eerste steen gaan werpen. Hiermee kwam Watty Vos om kwart voor tien 's avonds aan het einde van zijn spreekbeurt. De voorzitter schorste hierna de vergadering tot hedenmorgen tien uur, waarna ged. Gomez in eerste ronde aan het woord komt.

## Wandelmars van Lions

**KRALENDIJK** - De jubilerende Bonaire Lions Club organiseert voor zondag 27 februari een wandelmars van 15 km. Voor deze tocht, waarmee de Lions extra aandacht willen schenken aan hun 15-jarig bestaan, zijn 4 prijzen uitgetoelgd voor de meest gedisciplineerde groep, de mooiste, de groep die de juiste tijd loopt en de best geuniformeerde. Alle scholen, sport- en sociale clubs en individuen worden uitgenodigd in te schrijven voor deze jubileum wandelmars.



## Int. groep bezoekt Bonaire

**KRALENDIJK** - Een gemengd Zwitsers, Duitse en Italiaanse investeringsgroep bracht maandag, nadat men eerst enkele uren met de minister van Welvaartszorg Minguel Pourier had vergaderd, een bezoek aan Bonaire. De groep, die reeds in december 1976 een bezoek bracht aan ons eiland, werd door staatslid Rudy Ellis van het vliegveld afgehaald. De groep heeft aan de Bonaireaanse overheid enkele plannen kenbaar gemaakt die verband houden met een integrale toeristische ontwikkeling van Bonaire. Door de overheid zal bekeken worden of het geheel past in het bestaande structuurplan van ons eiland. Men wacht verder af op de definitieve plannen die de groep binnenkort schriftelijk zou presenteren. De vertegenwoordiger van de groep is Dr Prins.

## Berger vertaast in schaak-competitie

**KRALENDIJK** - Voor de grootste verrassing in de strijd om het Bonaireaanse schaakkampioenschap zorgde deze wedstrijdleider Hanno Berger, die dank zij twee overwinningen op S. Salomons en B. Bos van de twaalfde naar de zesde plaats opschoot. De competitie eindigt er nu als volgt uit: 1. P. Bregitha 16 uit 17; 2. J. Risseeuw 14 1/2 uit 17; 3. W. Booi 13 uit 16; 4. J. Massee 11 uit 14; 5. E. Frans 8 uit 15; 6. H. Berger 6 1/2 uit 16; 7. V. Ruiz 6 uit 15; 8. V. Winklaar 6 uit 16; 9. S. Salomons 6 uit 18; 10. H. Schrijver 5 1/2 uit 15.

## Prins-, pancho-keuze in Real Rincon-club

**KRALENDIJK** - Het carnavalscomité deelde mee dat om organisatorische redenen, de verkiezing van Prins Carnaval op zaterdag 5 februari in het clubhuis van Real Rincon zal plaatsvinden, en niet meer in het Magasin de rey zoals op het programma vermeld staat. Voor dit evenement waarvoor zich al enkele prijzen en panchos gemeld hebben, kan men zich tot vrijdag bij het comité opgeven.

## Beurs Amsterdam

7 pet Ned. 66	95.30	OGEM	24.90
AKZO	31.50	Pakhoed	70
Hein. Bel. en Beh.	111.90	Rijnheide	61.50
Heineken Bier	120	EMS	17.50
Hoogovens	36.80	Scholten-Honing	23
HVA	53	VMT	73
Philips	26.80	Ver. Ned. Yutg.	78
Unilever	123.80	Wegthaven	95.50
Kon. olie	135.90	Wessanen	67
KLM	87.50	Ant.-brouwerij	—
KNSM	110.80	Ant.-verf	140
V. Omsmeers	158	Aruba Electra	194
Scheepvaart Unie	139.50	Sur. Brouwerij	—
ABN	113.50	Convento	580
Nat. Nedolapden	91.90	Goldmines	7 72
Alb. Heijn	74.30	Ira bel. mij.	115
AMRO bank	71.80	Nefo	94.30
Bergos	84.50	Robeco	184.80
V. Berkel	114.10	Rollino	185.70
Bois	69	Alean Alum.	65.70
Bred. Ver. Bedr.	255.50	Ned. Ant. 7 3/4	—
Buitem. Tetterode	65	Ned. Ant. 6 1/2	—
Bijlankhof beh.	75	Ned. Ant. 5	—
Calve	168	Ned. Ant. 4 1/2	—
Car. Handelwij	167.50	Ned. Ant. 4 1/2	—
Esbeert	245	ANP/CBS ind.	(1070/100)
Fokker	27.50	Inter Concerns	80.4
V. Gelder	29.70	Industrie	81.5
Gist-broccades	52.50	Scheep- en Itchtv.	104.6
V.d. Grinten	178.50	Bankwezen	200.4
Hagemajler	86.50	Verzekeringsw.	104.7
Inter-Muller	37.50	Handel E.A.	96.9
Kon. Ned. papier	—	Algemeen	88.5
Naarden	37		

**ZOEKERTJES**  
DINSDAGS EN VRIJDAGS  
**FI.35**  
TOT 10 WOORDEN  
ELK WOORD MEER FI.0.25!  
UITSLUITEND A CONTANT.

## TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

**GROTE** sortering kamerplanten. Wageningenstraat 82, tel. 53567.  
**INBOEDEL.** Telefoon: 44458. Telefoon 76182 na 7.00 uur n.m.  
**BOW** Wow Pedal f. 50,-; Fender twin reverd versterker f. 1.200,-; Jazz Bass Guitar f. 650,-; Super Echo Cord f. 300,-; Twelve String Eko f. 225,-; 5 mike Shures prijzen tussen f. 5,- - f. 100,-, f. 150,-; Deluxe Reverd Fender versterker f. 350,-; Bass versterker Earth zonder speaker kast f. 600,-; 2 bass speakers elk 100 watt a 125,- = f. 250,-; Coil guitar electric plugs elk f. 10,-; Fender

Rhodes piano f. 500,-; 6 mike stands elk f. 30,- = f. 180,-. Tel. 12402, 12003 - R. Eliza beth.  
**WEGENS VERTREK** te koop: inboedel, o.a. houtenbar f. 350,-, 6 barkrukken f. 250,-, palissander eethok f. 500,-, red-wood porch-set f. 290,-, en verder schep-lampen, diaprojekter f. 40,-, kiddy-coup f. 150,-, wieg rotan, commode, stapelbedden, boekenplanken, naaimachine 220V. e.a. Tévens Renault R4 1973, f. 1900,-. S.b.n. v. Staverenweg 34; tel. 35394.  
**PICK-UP** GMC heavy duty t.e.a.b. Baai Macolaweg 6.  
**EEN** kleine zwart-wit kamer T.V. merk Philco z.g.a.n. Tel. 77694.

**BANKSTEL** + tafel, Le draailafel, reiswiegie. 81345.

**FRAAIE** pitchpine boekenkast donker bruin. Mevr. Gerrit Koninginnelaan 9.

**IJSKAST** klein model f. 400,- gasfornuis geschikt voor vier eindhuis met gasbom en kokenrek f. 65,-, radio-plaat-speler met speakers f. 500,-, ijzeren-ronde tafel met stoelen geschikt voor porch f. 150,-, een haardp f. 60,-, een klein grill f. 35,-. Adres: Schonegevelstraat 72.

**DATSUN** 120 Y Coupé, standaard 1975, financiering mogelijk f. 4500,-. Inaguaweg 11, Bonaire Vista na 18.00 n.m.

**WIEG** met toebehoren, baby sitters, bijzettafeltes, bureaustoelen, na 18 uur, tel. 36129.

**BROMFIETS** Honda 50cc S. z.g.a.n. Tel. 35928, Seru Lowweg 138A.

## TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

**JURIST** ZOEKT ONGEMEBEILDEERD HUIS OP ZO KORT MOGELIJKE. TERMIJN Minimaal twee slaapkamers, twee badkamers. Maximale huur per maand: f. 350,-. Telefonisch te bereiken onder nummer 12499 (tot 5 uur). Vrijdag 12.00 uur. H.P.G. 9914.

**MET** SPOED gemeubeld oengebueurd woonhuis 2 slaapkamers. Abrahamsz 10, tel. 39180.

## PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

**UN DAMA** ariba di 30 aña wak un baby i trabow di k... Tel. 77694.

## TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

**OPEL** Record 1700 stationwagen f. 2500,-, oud Holland model kinderstoel f. 65,-. Tel. ki Flip 56; tel. 4955.

**DATSUN** 240-C, 1972, 48.00 km. Zeer goede staat. Voor rieuze gegadigden financiering mogelijk. Th. Quandus Tan, Flip 7-A, tel. 3384, 2145.

**CRYSLER** Newport 1971 full equipped, power brakes, power steering and airconditioning f. 4000,- or best offer. Phone 9-3469.

**SET** di sala, tapijt, y mas f. 500,-. Phone 4874.

**2DE** HANDS automatisch wasmachine f. 150,-. Cessilaan 10, Oranjestad.

## TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

**HUIS** of apartment. Dokt. Zwager, Strand Hotel, 1978 657.

**"FLAMINGO PRIJSVRAAG"**  
De oplossing van de "Flamingo Prijsvraag" van de maand januari is:  
„De brokken voor iemand uit de mond sparen”  
Winnaar (na) januari opgave  
**M. Manuel**  
Venezuelaweg 1  
Curacao  
Onze gelukwensen.  
Kijk allen uit naar de volgende aankondiging!



Arbeiders moeten in proces onafhankelijkheid deelnemen

# CGTC: Consument uitgebuit

WILLEMSTAD — De consumenten worden door de handel geëxploiteerd. De kosten van levensonderhoud zijn er barbaars gestegen. Was het vroeger zo dat de arbeider brood met sardines, rijst met bonen kon eten, thans is dat niet meer het geval. Deze dingen zijn luxe dingen geworden, aldus de secretaris-generaal van de Curacaose vakcentrale CGTC, Erwin Koense gistermiddag tijdens een ontmoeting met de pers. De CGTC heeft dan ook tijdens het vierde CGTC-congres besloten achter de Inkoopcentrale te staan. Dit project moet in het belang van de werkersmassa gerealiseerd worden. De bedoeling is, aldus Koense, de consument bewust te maken van de kwaliteit van de prijzen van levensmiddelen. Voorts zal men de arbeider op de hoogte stellen van bedrijven die levensmiddelen duur verkopen. Dit zal in feite een soort boycot inhouden tegen de betrokken handelaar. De arbeider zal dan bij deze handelaar geen levensmiddelen meer inslaan. Opgemerkt werd dat de calculatie van de kosten van eerste levensonderhoud niets anders dan een leugen is.

## Invoering leerplicht bepleit

Tijdens het vierde CGTC-congres - dat werd bijgevoerd door 85 vakbondsleiders - was men voorts van mening dat eenieder recht heeft op een huis. Er dient een systeem te komen dat voor degenen die een volkswoning willen hebben, de huurprijs aangepast wordt aan het salaris dat men krijgt. Degenen die over een goed inkomen beschikken moeten een veel hogere huurprijs betalen, terwijl van hen die minder verdienen een lager huurprijs wordt geïnd. Volgens de CGTC-leider komt het vaak voor dat men voor een volkswoning drie grote auto's ziet staan, hetgeen betekent dat de bewoners geld hebben om een hogere huurprijs te betalen.

Aan de ander kant wonen er mensen in een afkake, zonder wc e.d., maar die wel over een auto en kleurentelevisie beschikken. De CGTC zal alles in het werk stellen om het volk van deze feiten bewust te maken.

Een ander onderwerp dat naar voren werd gehaald was het nationale coöperativisme. Men is voorstander dat het coöperativisme aangewend wordt tezamen met de economische macht tot welzijn van de werknemers. Volgens de CGTC-secretaris-generaal zijn er bankinstellingen die profiteren van het gespaarde kapitaal van de werknemer, terwijl de arbeider geen enkel voordeel hiervan heeft.

Op het congres werd ook behandeld het sociale en medische systeem. De vakcentrale wil dat er op Curaçao diverse medische centra worden ingericht. Voorts moet de medicus meer aandacht gaan tonen voor zijn patiënt, waardoor het vertrouwen tussen de patiënt en de dokter wordt vergroot. Dit zou tot gevolg hebben dat veel patiënten niet meer naar Venezuela, Colombia of Nederland behoeven te reizen om herstel van hun gezondheid te zoeken.

Voorts is de vakcentrale van mening dat eenieder recht heeft op onderwijs en vorming. In dit verband wil de CGTC dat er een leerplicht wordt ingesteld op de Antillen. Zo'n leerplicht kan op de eerste plaats ook een rem zijn op de werkloosheid. Volgens de CGTC-leider is dertig procent van het volk werkloos. Niet te spreken was men op de persconferentie over bepaalde werkgevers die kwade trouw werden verweten. „Het komt vaak voor dat men de vakbeweging systematisch vertrapt.“ Volgens Koense moet de Staten haast maken met de wet inzake de erkenning van de vakbonden.

Hij wist echter te vertellen dat minister Gooett van Arbeid de CGTC gezegd had dat hij alsnog de behandeling van het ontwerp van zijn kant zou bespoedigen. Het voornaamste agendapunt dat tijdens het afgelopen congres behandeld werd was ongetwijfeld de onafhankelijkheid van de Antillen. De CGTC staat achter een onafhankelijk Antillen. Voor een totale

souvereine Antillen moeten de werknemers actief deelnemen. Dit dient te geschieden in drie fasen, vóór het verkrijgen van de onafhankelijkheid, tijdens de onafhankelijkheid en daarna. In dit verband zal men de COTAN, confederacion trabajadores Antillas Neerlandesas reageren. Tijdens het congres - dit werd ook ook in een resolutie opgenomen - werd gehekeld dat St. Maarten - met amper 9.000 inwoners - in tweeën verdeeld is. Dit vanwege kolonialistische belangen, aldus Koense.

Men eist dat St. Maarten één eiland wordt, opdat de St. Maartense bevolking zelf kan beslissen om deel te nemen in de totale onafhankelijkheid van de Antillen. Tevens gaat men de nodige steun zoeken bij de CLAT, CMT en CSTC voor de verwezenlijking van de onafhankelijkheid.

Tijdens het congres werd ook een nieuw uitvoerend comité van de CGTC gekozen. Het bestuur van de Curacaose vakcentrale ziet er als volgt uit: Erwin Koense, secretaris-generaal; Eithel Pietersz, adjunct-secretaris-generaal; Hubert Meulens, secretaris van organisatie; Hildo de Palm-financien. Voorts zijn in het CGTC-bestuur opgenomen de heren F. Monte, Johan Leander, Alfred Vlijtig, Sergio (Papa) Leito en mejuffrouw D. Mariana. Tot slot werd opgemerkt dat men bij de arbeiders de vaderlandsliefde zal gaan aanwakken. Voorts wil men de werknemers wijzen op hun eigen identiteit en cultuur.

## De "West" op internationale beurs in Berlijn

# Antillen toeristenoord voor Europeanen haalbare zaak

WILLEMSTAD — Slechts drie reis-organisaties hebben de Antillen in het programma voor dit jaar opgenomen. Dit aantal kan en moet op korte termijn opgevoerd worden. Dit is een haalbare zaak gezien de contacten die gedurende de vakantiebeurs in Utrecht door de Antilliaanse vertegenwoordigers zijn gelegd. Er wordt nu hard gewerkt aan de Antilliaanse deelname aan de ITB, de grote toeristenbeurs in Berlijn in maart van dit jaar.

Naar schatting 150 duizend mensen hebben de vakantiebeurs in Utrecht bezocht. Er werd ook een zogenaamde vakdag gehouden voor tour-operators, reisagenten en personen die in het toerisme werkzaam zijn. Er waren honderden keurig verzorgde standjes te bekijken. De Antilliaanse stands waren goed verzorgd. Het foldermateriaal van de Antillen voor de Nederlandse markt is in het Engels gesteld, wat een bezwaar kan zijn. De inhoud staat echter op een hoog peil.

Duizenden van deze folders zijn op de beurs „vakantie 77“ door de hostessen van de Antillenstand uitgereikt. Antilliaanse muziek die de gehele dag door op de antillenstand werd gespeeld vormde een grote trekpleister. Beursgangers waren geïnteresseerd in adressen waar men in Nederland grammofoonplaten met Antilliaanse muziek kan kopen. Gevolmachtigd minister Eldred



ZEELANDIA. - Een dertigtal zangers(vressen) trad gisteravond voor het voetlicht in de eerste ronde van het tumbafestival, als onderdeel van het carnaval '77. Een en ander vond plaats in de grote industriehal op Zeelandia. Vanavond vindt de tweede ronde plaats met ondermeer optredens van de groepen Super Dynamics, Grupo Tres, Los Locos Samson, Combo Gewoon, en Boeli Sound. Als favorieten wierpen zich gisteravond op Freddy Gumbs (Bula bin cune), Boy Dap (Mi ta Den), Edwin Thomasa (Na Cadena) en Rignald Recordino (Duna Bida en Zeta Kune, gezongen, door Mr. Saab en „Ompe“ Stefania). De finale wordt donderdag gehouden.

## Principe-akkoord met bonden

# Districo n.v. gaat vandaag van start

WILLEMSTAD — De directies van de uitgeverijen Amigoe n.v., CDUM (Beurs) en De Pers n.v. (La Prensa) hebben gisteravond in het bijzijn van waarnemend-landsbestedelaar E. Daal met de CFW overeenstemming bereikt over de aanvang van de werkzaamheden van Districo n.v. welke vanaf vandaag de bezorging van de gezamenlijke bladen overneemt.

Ook de directie van ABC-Informatica n.v. (Nobo) is in principe tot een akkoord geraakt met de vakbond Boneco over de overgang van de chauffeurs van dit bedrijf die naar Districo overgaan.

In beide gevallen werd afgesproken dat in de loop van deze week over de arbeidsvoorwaarden zal worden doorgepraat.

Aanvankelijk had de vakbond CFW om een maand uitstel van de werkzaamheden van Districo n.v. gevraagd om de werknemers gelegenheid te geven zich voor te bereiden op de nieuwe situatie. De wvd. landsbestedelaar stelde voor deze voorbereidingstijd te beperken tot een week. Van de zijde van de werkgevers werd echter naar voren gebracht dat uitstel van het begin van de werkzaamheden zou stuitten op onoverkomelijke technische bezwaren en bovendien ernstige financiële consequenties zou hebben voor hun bedrijven.

Onder het directoraat van de heer B. Rojer zal Districo n.v. vandaag beginnen met de bezorging en incasso van de dagbladen Amigoe, Beurs, La Prensa en Nobo. Het eiland Curaçao is verdeeld in twee en twintig krantenwijken waar bij voor elk een chauffeur en twee krantenjongens zullen worden ingezet bij een gemiddelde grootte van ruim zeventien honderd kranten per wijk. Teneinde de distributiewerkzaamheden te vergemakkelijken is door het kantoor Beiderwelen op Aruba in opdracht van Districo n.v. een gedetailleerde routetijl op de bus zullen krijgen dan zijn gewend waren. Voor klachten betreffende de bezorging kan men telefoonnummer 36300 bellen.

Gezien het werken met een geheel nieuw systeem en het feit dat bepaalde chauffeurs in voor hen nieuwe wijken gaan bezorgen worden gedurende de eerste dagen bezorgingsklachten verwacht, ter tijl het ook kan voorkomen dat in de beginperiode bepaalde abonnees hun krant later in de bus zullen krijgen dan zij gewend waren. Voor klachten betreffende de bezorging kan men telefoonnummer 36300 bellen.

De kantoren van Districo n.v. zijn gevestigd in Centro Comercial Antilla.

WILLEMSTAD — Het Prinses Beatrix Fonds vraagt ieder hulp. Gedurende de maand februari zal er een collecte gehouden worden met intekenlijsten en bussen.

## Kant-en-Klare Kleurenfoto's van carnaval met de Kodak EK4 instant camera



Dit jaar hoeft U niet in spanning te zitten en af te wachten hoe Uw carnavalsfoto's uitgekomen zijn. Want met de nieuwe Kodak EK4 instant camera heeft U kant-en-klare kleurenfoto's binnen enkele minuten. Wees dus startklaar voor het kleurrijke carnaval met een Kodak EK4 instant camera, die overal verkrijgbaar is, waar Kodak camera's en films verkocht worden.



Distributor van Kodak artikelen: El Louvre S.A.

## WELLMAN

vraagt voor spoedige indienst-treding

## ervaren chef garage

in staat zijnde volkomen zelfstandig haar garage te runnen. Zonder de nodige ervaring onnodig te solliciteren.

Persoonlijk aanmelden.

## OVERLEG DP MET AVV-C, KvK

WILLEMSTAD — Het bestuur van de DP heeft verleden week in het kader van het informatieve overleg met de verschillende sectoren in de Curacaose samenleving een gesprek gehad met het bestuur van het AVV-C onder leiding van de heer H. Spencer. Dit gesprek duurde enige uren en van beide kanten werd de wens geuit om deze dialoog in de toekomst voort te zetten, aldus het DP-communique.

Van DP-zijde achtte men het een heel interessant gesprek. Ook heeft men gesprekken gevoerd met verschillende vertegenwoordigers van de vrouwen, die heel puntig en scherp hun opvattingen naar voren brachten. Blijkens het communiqué was het een heel openhartig en eerlijk gesprek. Tevens voerde de DP overleg met de Kamer van Koophandel. De sfeer hiervan werd als heel prettig gekarakteriseerd. De DP heeft nog verschillende andere groeperingen op zijn agenda staan, waarvan men een concept actieprogramma gaat opstellen op basis van de op deze manier ingewonnen informatie. Dit actieprogramma zal aan de baro leiders worden voorgelegd.

## Fraude in Hilton

WILLEMSTAD — Drie mannen zitten vast in verband met een fraude gepleegd in het Hilton Hotel. S.C. en E.B. waren reeds ingesloten. Gisteren werd in dit verband de 30-jarige A.H. aangehouden en ingesloten. Het zou om een bedrag van 60.000 gulden gaan.

WILLEMSTAD — Kerkdienst houden wil zeker ook zeggen dat de bezoekers het leven en elke levenssituatie eerlijk onder ogen leren zien. De Alledagkerk is daarom net als een verkeersbord dat ons oproept even te stoppen, zodat wij ons kunnen afvragen of we wel op dezelfde wijze kunnen doorgaan. Aldus de ontvangen aankondiging. Wij kunnen met het leven twee kanten uit: 1/. Het hele jaar gemaskerd doorbrengen



# Cuba slaat brug tussen O-Europa en L-Amerika

## Invloed Comecon neemt in Caribisch gebied toe

HAVANA — De politiek van Cuba om een brugfunctie te vervullen tussen Oost-Europa en Latijns-Amerika, lijkt succes te hebben. Twee Engels-sprekende landen in het gebied rond de Caribische Zee hebben aangekondigd banden te willen aangaan met de communistische gemeenschap Comecon, de Oosteuropese tegenhanger van de EEC. Guyana verzocht op een recente bijeenkomst van de uitvoerende commissie van de Comecon in Havana om een associatieverdrag met de gemeenschap. Het was de eerste bijeenkomst van de Comecon in dit deel van de wereld. In de hoofdstad van Jamaica, Kingston kondigde premier Michael Manley aan dat diplomatieke banden zullen worden aangeknoopt met de Sovjet-Unie. Twee hoge functionarissen van de Comecon zullen binnenkort Jamaica bezoeken terwijl een handelsmissie van dit land een bezoek zal brengen aan Moskou. Tevens tekende Mexico vorig jaar al een samenwerkingsverdrag met de Comecon. Waarnemers zien deze ontwikkelingen als een resultaat van de soepele Russische steun aan Cuba in de afgelopen jaren.

In de huidige economische wereldcrisis zijn sommige ontwikkelingslanden in het Caribisch gebied Cuba gaan zien als een alternatief. De ontwikkelingslanden zijn in grote moeilijkheden geraakt als gevolg van de stijgende olieprijs en de dalende prijzen die zij voor hun grondstoffen krijgen. Het communistische Cuba ontvangt goedkope olie van, en voert dure suiker uit naar de Sovjet-Unie. Maar volgens waarnemers is het wel de vraag of de Sovjet-Unie andere landen zo royaal kan helpen als Cuba.

**HISTORIE**  
De raad voor wederzijdse economische bijstand, Comecon genaamd, werd in 1948 opgericht. De landen die vanaf de oprichting deel uit maken van de Comecon zijn: de Sovjet-Unie, Bulgarije, Tsjecho-Slowakije, Hongarije, Polen en Roemenie. Later kwamen daar de DDR en Mongolië bij. In 1972 werd Cuba het negende lid van de organisatie. Het doel van

de gemeenschap is de lidstaten te helpen bij de ontwikkeling van de nationale economie, en de technische en economische vooruitgang te versnellen. De toenadering van Cuba tot de Comecon kwam na de mislukte suikeroogst van 1970, die de economie van het Caribische eiland in een diep dal bracht. Sinds de toetreding tot de communistische gemeenschap heeft de economie op het eiland zich hersteld. Cuba ging in op het advies om economische ramingen op lange termijn te doen. Bovendien profiteerde het land van een aantal voordelige overeenkomsten met het communistische blok.

**SUIKER**  
Cuba, dat voor 80 procent van de inkomsten uit de export afhankelijk is van suiker, kwam ernstig in moeilijkheden toen de suikerprijzen op de wereldmarkt daalden van twee gulden en 50 cent per kilo twee jaar terug, tot 30 cent enkele maanden geleden. Een economische catastrofe volgde. Het eiland werd bedreigd door de communistische landen. De Sovjet-Unie ging een ruilhandel met Cuba aan. Moskou koopt de Cubaanse suiker voor een gulden per kilo, terwijl Havana de olie van de Russen voor prijzen krijgt, die een stuk beneden de wereldprijzen liggen. Hierdoor kan het Caribische eiland verder gaan met industrialisatie op lange termijn, waarvoor projecten zijn opgezet in samenwerking met de Comecon. Hiertoe behoort onder andere de bouw van een kerncentrale met een capaciteit van 900 megawatt, en twee nikkel-fabrieken met een capaciteit van 30.000 ton. Niemand kan verwijten gemaakt worden als de Comecon een Spaans sprekend land als lid heeft, en als kracht van zijn werkzaamheid uitstraakt over een gebied dat uitsluitend verfoelische banden heeft gekend van vernedering, die historisch door het Amerikaanse imperialisme waren opgelegd, zo zei de Cubaanse president Fidel Castro tot de bezoekende vice-premiers van de lidstaten van de Comecon op de bijeenkomst in Havana. Wij maken deel uit van

zowel de socialistische, als de Latijns-Amerikaanse gemeenschap. Uw aanwezigheid op Cuba geeft mij het toekomstbeeld van een Latijns-Amerika waar imperialisme en kapitalisme niet zullen bestaan, zo zei hij.

**GUYANA**  
Enkele uren later benadrukte de minister van industrie, ontwikkeling van Guyana, Desmond Hoyte, volgens het slotcommuniqué, de wens van zijn land bi- en multilaterale handelsbetrekkingen met de landen van de Comecon aan te gaan. In een interview met het Cubaanse persbureau Prensa Latina ging Hoyte nog een stap verder door te verklaren dat hij een formele associatie wilde, en dat de banden tussen Guyana en de Comecon nauwer zouden worden dan met welk Latijns-Amerikaans land ook, Cuba uitgezonderd.

**JAMAICA**  
De dag erop vertelde de Jamaicaanse premier Manley dat hij diplomatieke betrekkingen met de Sovjet-Unie aanknoopte, en dat er een delegatie naar Moskou zou worden gestuurd om te praten over de handel tussen beide landen. Ook kondigde hij aan dat twee premiers van de communistische landen na de bijeenkomst in Havana een bezoek zouden brengen aan Jamaica. Dit besluit is waarschijnlijk besproken met vice-president Carlos Rafael Rodriguez, de afgevaardigde voor Cuba in de Comecon, toen de Jamaicaanse minister van Buitenlandse Zaken, Percival Patterson, onlangs een bezoek bracht aan Havana. Waarnemers twijfelen er nauwelijks aan dat Cuba een belangrijke rol heeft gespeeld in de ontwikkeling van de Oostpolitiek van premier Manley. Ondanks irritatie in Washington heeft Jamaica nauwe betrekkingen met Cuba aangeknoopt, sinds Manley twee jaar geleden het eiland bezocht. Castro, een van de belangrijkste nieuwe politici voor Latijns-Amerika willen uitvoeren. In tegenstelling tot zijn vroegere pogingen de guerrillastrijd te exporteren, wil hij de Amerikaanse invloed terugdringen door bilaterale samenwerking met de Latijns-Amerikaanse landen, en de bevordering van regionale economische groeperingen die de Verenigde Staten uitsluiten.

Manley was onder de indruk van de hulp van Cubaanse experts bij de bouw van een school, een woningsbouwproject, een voorgefabriceerde steenfabriek en verscheidene irrigatie-reservoirs op Jamaica. De Jamaicaanse oppositieleider, Edward Deaga, had de Cubaanse aanwezigheid tot onderwerp voor de verkiezingen.

**BUARAMANGA.** — In de belangrijke Colombiaanse stad Bucaramanga heeft men, naar van officiële zijde verluidd, een terroristisch plan ontdekt voor 15 februari; dit plan zou opgezet zijn door de guerrillagroep FLN. De opzet was de elfde verjaardag te herdenken van de dood van pater Camilo Torres.

gemaakt. Hij beschuldigde Manley ervan zijn parlementair socialisme vaarwel te willen zeggen en het land te willen veranderen in een staat naar Cubaans voorbeeld. Het mocht Deaga echter niet baten, want Manley behaalde vorige maand een geweldige verkiezingsoverwinning. De victorie van de premier heeft zijn politieke positie versterkt, en zijn plannen om economische banden en handelsbetrekkingen met de communistische landen aan te gaan liggen bij het Jamaicaanse volk kennelijk goed.

## AMERICA LATINA

**BRASILIA.** — Brazilië is niet bereid met de V.S. het nucleaire akkoord met West-Duitsland te bespreken, welk akkoord in 1975 werd ondertekend. Zo meldt het dagblad O Globo, welke gezaghebbende kringen in de Braziliaanse hoofdstad aanhaalt.

Hoewel Brazilië nog geen uitnodiging heeft ontvangen voor het tripartiete overleg — Bonn, Washington en Brasilia — heeft men toch alvast zijn standpunt bepaald. Dit standpunt houdt in, dat er over deze kwestie niet opnieuw gedebatteerd gaat worden omdat alle clausules in het verdrag betrekking hebben op het vreedzame gebruik van de kern-energie. Het probleem is, dat Brazilië het non-proliferatie verdrag niet heeft ondertekend. Dit heeft talrijke landen schichtig gemaakt voor dit akkoord, omdat het mogelijk is dat Brazilië deze energie ook aan te wenden voor defensie- en agressie doeleinden.

**TEGUCIGALPA.** — De medische studenten, die in de hospitalen werkzaam zijn van de Hondurese hoofdstad Tegucigalpa, hebben hun werk na een staking van bijna een week hervat. Zij stelden bepaalde looneisen. Via het bestuur van de medische faculteiten zijn studenten en de overheid tot een vergelijk gekomen.

Aanvankelijk had de overheid afwijzend beschikt op het verzoek van de studenten omdat het hulp personeel van de ziekenhuizen ook een negatief antwoord op hun salarisvoorstellen had gekregen. Op dit personeel heeft de regering nu een beroep gedaan om begrip voor de studenten-eisen te tonen.

**SANTIAGO DE CHILE.** — In maart wordt in Londen de negende vergadering gehouden van de adviesraad van het verdrag voor het Pool-gebied. Zo is vernomen in Chili. Op de agenda staat de behandeling van de

**S.A.C.**

**FEBRUARY 1**

District Queen Election  
Santa Cruz  
Club Connie Francis  
8 p.m. - 12 mn.

**FEBRUARY 2**

District Queen Election  
San Nicolas  
Club Bonaire 8 p.m. - 12 m.n.  
Children Queen Election  
Dakota  
Centro di Barlo y Deportes  
Dakota 5 p.m.

**FEBRUARY 3**

STEELBAND CONTEST  
Wilhelmina Stadium  
8 p.m.

**Husqvarna**

de naaimachine die he

U gemakkelijker maak

Met een Husqvarna zijn naaiproblemen verleden tijd. Een Husqvarna is van modernste snijfjes voorzien en de meest ingewikkelde steken zijn met deze naaimachine kinderlijk eenvoudig. Zelfs knoopsgaten maken net zo gemakkelijk als tellen van één tot tien. Welkij!

En... een Husqvarna ho nooit, maar dan ook noo geolied te worden.

Deze toonaangevende Zwe machines zijn degel sterk, en prachtig van v Ze zijn er in diverse model met verschillende mogel heden.

Waarom zou U het zich m lijk maken als het zo gem kelijk kan m

**DE VEER**

February 1 & 2 at 8.30 p.m.

**"PERMISSION TO KILL"**

ENGLISH — SPANISH SUBTITLES

ENTRANCE: FLA. 3.00  
ADMISSION: 14 YRS

**RESTAURANT MIDO**

Dwarastreet — Oranjestad (achter Van Dorp)  
Geopend van 11.00 a.m. tot 11.00 p.m.

Het restaurant waar U zich zeker thuisvoelt.

Knip deze bon uit. U krijgt bij Uw bezoek aan Restaurant MIDO

**TIEN PROCENT KORTING**

Geldig tot en met 28 februari 1977

**CARNAVAL WAARDEBON**

van

**RESTAURANT MIDO**

Dwarastreet — Oranjestad (achter Van Dorp)  
Geopend van 11.00 a.m. tot 11.00 p.m.

Het restaurant waar U zich zeker thuisvoelt.

Knip deze bon uit. U krijgt bij Uw bezoek aan Restaurant MIDO

**TIEN PROCENT KORTING**

Geldig tot en met 28 februari 1977

**PJA - 10**

**VOZ DI ARUBA**

**NOTICIAS**

Mainta 7 or INTERNACIONAL & LOCAL  
12.30 Lokal na papiamento. 1.05 Internacional na papiamento. 4.30 Lokal papiamento. 6.30 Internacional & Lokal na papiamento. 6.45 PM. Deporte. Tur scargo di SR. ANGEL INFO-MADOR CORONEL.

**ASUNCION.** — De leider van de christen-democratische partij in Paraguay, Luis A. Reek, is in de pen geklommen om de Venezolaanse president Carlos Andres Perez te verdedigen. Reek stelt zich op het standpunt, dat Venezuela inderdaad de onderontwikkelde landen op het continent helpt en bijstaat. Venezuela geeft inderdaad geen cent voor niets weg, maar van de andere kant is het ook zo, dat het zijn geld niet geeft om subversieve acties elders te stimuleren.

**Surfside**

Just across the street from Talk of the Town and right on the beach is the Colleen beautiful new Surfside restaurant... known as "the best place on Aruba to watch the sun set". Specialties of the house include steaks and seafood as well as a wide variety of American favorites. Happy hour is from 5:30 to 6:30 daily with live entertainment and all drinks at a special Happy Hour price. Dancing from 6 p.m. to 11 p.m.

Tel. 3380

## Where to go where to dine and where to entertain yourself

**"BULLET FOR A STRANGER"**

Glenn Garbo  
William Burger

IN ENGLISH

WESTERN

ENTRANCE: FLA. 2.00  
ADMISSION: 15 YRS

**STORIA**

SAN NICOLAS - Tel. 5132

February 1 at 8.30 p.m.

**"BULLET FOR A STRANGER"**

Glenn Garbo  
William Burger

IN ENGLISH

WESTERN

ENTRANCE: FLA. 2.00  
ADMISSION: 15 YRS

**Aruba Sheraton Hotel & Casino**

**CAROL FREDETTE**  
Feb. 1st '77

**REMBRANDT ROOM**  
9.15 p.m. Show. Except on Wednesdays (9.30 a.m. night)

**LOUIS AND HIS ORCHESTRA**  
DIABLO BAR  
Midnight Show  
Except on Wednesdays (9.30 a.m. night)

**LOUIS AND HIS ORCHESTRA**  
and DENZALAVIE COMBO  
For reservations call our Maitre D. Donald, Ext. 232

**Holiday Inn Aruba**

**EL TORO LOUNGE**

entertainment nightly  
9:30 p.m. - 2:00 a.m.  
except on Tuesday with

**Carmelo Heyer and Las Estrellas**

Enjoy a quiet moment at sundown and then join us for dinner under the stars at our PELICAN CAFE or in the RED PARROT DINING ROOM where you will find old world elegance with a touch of the charm and the gentleness of Aruba.

**Divi Divi**

**Americana Aruba Hotel and Casino**

PROUDLY PRESENTS

**CAVALLO**  
CLUB  
ACCOMPANIED BY ANDRE LOBO AND SOUL ORCHESTRA.

Showtime at 9:00 p.m.  
On Saturday showtime at 8:30 p.m.

Except Monday  
at the Club

Midnight show and dancing with the Supernova Quartet until two hours.

**Surfside**

Just across the street from Talk of the Town and right on the beach is the Colleen beautiful new Surfside restaurant... known as "the best place on Aruba to watch the sun set". Specialties of the house include steaks and seafood as well as a wide variety of American favorites. Happy hour is from 5:30 to 6:30 daily with live entertainment and all drinks at a special Happy Hour price. Dancing from 6 p.m. to 11 p.m.

Tel. 3380



# AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-divi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

**Kantoor:** Nassaustraat 110.  
**Telefoonnummers:**  
Alle afdelingen:  
4333 - 4334 - 4325.  
**Kantooruren:**  
werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00  
**Kantooruren voor spoedgevallen:**  
Tel. 1639 - 2950 - 55.

**Taxicentrale:** 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

**FATUM**  
De Nederlanden van 1945  
verzekert 't wel... en goed.  
**TELEFOON 4888**  
Nationale Nederlanden

**ORANJESTAD:** De Veer: 20.30 Permission to Kill (14jr); Rialto: 20.00 The Villian (18jr)  
**BALASHI:** Drive-In: 20.30 Bullet for a Stranger (18jr)  
**SAN NICOLAAS:** Principal: 20.30 Bim (18jr)

**WITGELE KRUIS:**  
Oranjestad: tel. 3168; Noord: tel. 3425; Sta Cruz en Paradera: tel. 8288; Savaneta en Brazil: tel. 7020; San Nicolaas: tel. 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel. 5906.

**BOTICA's**  
**ORANJESTAD:** Aruba, tel. 1081; **SAN NICOLAAS:** San Lucas, tel. 6119.

**NACHTDIENST DOKTOREN**  
San Nicolaas en Savaneta:  
dokter O.L. Ponce, Savaneta 317, tel.: 7224.

**DIVERSEN**  
**SAC**  
20.00-24.00 verkiezing districts-koningin Santa Cruz - Club Connie Francis.

**LUCHTPOSTSLUITING**  
15.00 voor Europa en New York; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppost-kantoor Beatrix-luchthaven. (sluiting v. aangekondigde stukken 1 uur vóór postsluiting)

**WOENSDAG**  
**DIVERSEN**  
**KIWANIS**  
19.30 bijeenkomst - Trocadero

**SAC**  
17.00 verkiezing kinderconingin Dakota - Centro di bario y Deporte Dakota.

**TELEARUBA**  
17.00 The Lone Ranger; 17.30 Mundo de Jugete; 18.00 Barata de Primavera; 18.30 Living tomorrow; 18.45 Eng. Nieuws; 19.00 Entre Brumas; 19.25 Al Momento; 19.30 Verv. Entre Brumas; 20.00 Ripiti y Gana; 20.30 Water World; 21.00 Showtime; 22.00 Telenoticias; 22.30 Candela Camera; 23.00 Police Woman.

Trek in een kool hartje of een lekker glas wijn? Nodig Uw vrienden uit voor een gezellig uurtje in

**DE DISSEL**  
**TEAROOM**  
Hoeftaalstraat 1

**ORANJESTAD** - Het afgelopen weekende heeft het personeel van het dagverblijf Bibito Pin en de school Dun un man, van de stichting geestelijk gehandicapte kind Aruba, deelgenomen aan een workshop op Curacao. Deze workshop werd georganiseerd door de Caribbean Institute on mental retardation (C.I.M.R.) en de oudervereniging Totolica, waar intensief gesproken is over de normalisatie en integratie van de geestelijk gehandicapten in onze gemeenschap.

# Mr Richardson in Gomez-zaak: Rechten mens vertrappt

## Delwyn is beste gedeputeerde

**ORANJESTAD** - Tweede spreker tijdens de openbare vergadering van de eilandsraad met als enige agendapunt „Opzegging vertrouwen in gedeputeerde Delwyn Gomez” was waarnemend fractieleider van de MEP ir. mr. Ralph Richardson. Hij legde nogmaals nadruk op de collegialiteit van het BC als geheel en was van mening dat het beleid van alle gedeputeerden getoetst moest worden, omdat dit voortvloeit uit de collegiale verantwoordelijkheid.

Hij wenste de verantwoordelijkheid van ged. Gomez niet te zien van de verantwoordelijkheid van alle andere gedeputeerden. Volgens hem zijn alle gedeputeerden medeverantwoordelijk voor het beleid van één gedeputeerde.

## Openheid

**ORANJESTAD** - Reagerende op een vraag van Betico Croes wie er nu wel voordeel bij had, dat de zaak Delwyn Gomez in het openbaar moest worden behandeld en hierop antwoordende dat niemand hier voordeel bij had, zei oppositieleider Guillermo Trinidad gisteren dat hij van mening was dat het volk degene is die hier alle voordeel bij heeft.

Immers nu krijgt men te horen wat voor bestuur men heeft. Nu krijgt men de interne zaken van ons bestuur te horen. Hij vond het opmerkelijk dat juist degenen die altijd schreeuwen voor openheid te zijn en niets te verbergen te hebben, nu blijkbaar toch geen openheid willen hebben. De heer Trinidad vond het echter belangrijk dat het volk nu kan weten dat men bestuurders heeft die zeer gehoorzaam zijn en dat men hun eigen mening weten te volgen.

## Twee overlijdens gevallen

**ORANJESTAD** - In het afgelopen weekende werden twee gevallen meld, waarbij twee personen kwamen te overleden. Aan boord van de onder Liberianse vlag varende „Athena Niarchos” overleed de 58-jarige Griekse tweede stuurman, Fotios Georgiou. De man werd in de ochtenduren op het dek aangetroffen en ademde zwaar. Hem werd aldus de kapitein van het schip-zuurstof toegediend, doch ondanks deze ingreep overleed de tweede stuurman omstreeks kwart over drie in de ochtend.

Te Jaburibari verdronk de 77-jarige Felipe de Cuba in een ton vol water. Bij aankomst van de politie werd noch kunstmatige ademhaling toegepast, hetgeen echter niet meer mocht baten. Volgens het onderzoek is in dit geval geen sprake van misdrijf.

**ORANJESTAD** - De competitie van de Aruba basketball bond werd in het weekende afgesloten met de prijsuitreiking aan de kampioenen en subkampioenen in de diverse afdelingen. Op de foto de winnaars en winnaressen met hun prijzen.



Voorts vond hij de beschuldigingen aan het adres van ged. Gomez overdreven, niet concreet, ongegrond en een dramatisering van feiten. Nergens werd volgens hem het sterk overdreven bedrag van 125.000, dat in de pers werd genoemd, waargemaakt, en hij bestempelde dit als vals en uit de lucht gegrepen. Volgens de heer Richardson bestond de hele affaire sinds 1 juli 1975 omdat de heer Gomez met de „slip of the pen” tot gedeputeerde werd benoemd en hiermee tot de beste gedeputeerde van het eilandgebied Aruba is gegroeid en vele personen in de partij benijden hem daarom.

Ged. Gomez moet weg omdat hij populair is. Met of zonder een Colombiaanse week zou zijn hoofd toch gevallen zijn, alleen om zijn manier van werken. Deze Colombiaanse week was een welkom kinderachtig excuus”, aldus de heer Richardson.

Hij kenmerkte de heer Gomez als een onafhankelijk werker (wat doodzonde is in de partij), die weigerde zijn beslissingen aan hogerhand voor te leggen en die bovendien geen ja-baas/nee-baas-figuur is. Verder vroeg hij zich af of het waar was dat de gedeputeerden geen medewerking hadden verleend aan de Colombiaanse week terwijl hij met foto's kan aantonen dat dezen wel degelijk aanwezig waren en deelgenomen hadden aan verschillende activiteiten.

Vooral ged. Lacle werd gevraagd of hij wel/niet had meegewerkt aan de Colombiaanse week. De heer Lacle reageerde hierop door te verklaren dat hij indertijd niet op Aruba vertoefde. De heer Richardson noemde hem hierop een leugenaar en citeerde een brief getekend door ged. Lacle aan het hoofd van de DOW waarin de gedeputeerde hem verzocht om bussen van genoemde dienst beschikbaar te stellen om de verschillende deelnemende groepen te transporteren tijdens de Colombiaanse week. Als contactpersoon werd in die brief de naam van Raphael Estrada van het Toeristenbureau genoemd.

Ged. Lacle duidelijk uit het veld gezet, begon de heer Richardson aan een reeks vragen of hij wel deze brief getekend had, zou in zijn tweede ronde uitvoerig hierover het een en ander uit de doeken doen. Crimineel noemde de heer Richardson de beslissing om geen informatie van andere departementen meer door te geven aan de heer Gomez en het top punt was geen informatie van zijn eigen departementen.

## In verkeer 2 gewonden

**ORANJESTAD** - Het onveilig verkeer had in het afgelopen weekende een saldo van 12 aanrijdingen met een blik schade van 8100 gulden. Twee personen raakten gewond.

De grootste schade viel op de kruising P. Hendriksstraat/Clavelstraat te San Nicolaas, waar drie personenauto's in botsing kwamen. Het betrof hier een kop/staart aanrijding, waarna de voorste auto doorschoof en op zijn beurt tegen een tegenligger sloeg. Twee inzittenden raakten gewond, terwijl de materiele schade 2400 gulden bedroeg.

**JOHANNESBURG** - In de Bantoestan Lebowa, in het noordoosten van Zuid-Afrika, zijn 14 personen op beschuldiging van hekserij levend verbrand ten aanschouwe van honderden Afrikanen.

Hij bracht ook het bestaan van een open brief naar voren waarin de heer Efraim Gomez (broer van de omstreden gedeputeerde, red.) gemachtigd werd alle noodzakelijke maatregelen te treffen ten einde de diverse produkten aangebracht uit Colombia in verband met de Colombiaanse week op Aruba in te klaren en deze is in ontvangst te nemen.

Deze brief werd getekend door het hoofd van de Toeristenbureau de heer O.B. Arends. De heer Richardson vroeg zich af of het BC hierdoor niet gecompromiteerd werd. Volgens de heer Richardson zijn er ook aanwijzingen dat anderen gedeputeerden funktioneerden en personen hadden bevoegd om te tekenen en die zodoende het BC hadden gecompromiteerd. Hij uitte voorts zijn bezorgdheid over de fundamentele rechten van de mens na de onafhankelijkheid.

## In Gomez bloed

**ORANJESTAD** - PPA-fractieleider Guillermo Trinidad wees gisteren tijdens de eilandsraad herhaalde malen op het feit dat het voltallig BC verantwoordelijk was voor hetgeen nu alleen ged. Delwyn Gomez wordt verweten. Nu, aldus Guillermo Trinidad, willen de overige gedeputeerden hun handen net als Pontius Pilatus in alle onschuld wassen. Zij wassen hun handen hierbij echter niet in water, doch in het bloed van de nek van Delwyn Gomez.

## Frank: MEP kan zichzelf noch het BC besturen

**ORANJESTAD** - Meneer de binnen de partij, het referendum van de MEP, heeft de heer Rudy Frank vond het overigens rijkelijk laat (na anderhalf jaar) dat men nu pas bemerkte dat ged. Gomez niets aan Constitutionele zaken en Onderwijs zou hebben gedaan. Hij vond het feit dat ged. Gomez ten tijde van een incident, toen hij zijn raadszetel moest afzetten, een brief moest tekenen waarin hij zijn ontslag nam als gedeputeerde, niet paste in de rechtsstaat waarin wij leven. Het bewijst wel, aldus de heer Rudy Frank, wat voor soort politiek er binnen de MEP bedreven wordt.

Hij wilde van ged. Gomez weten wie bepaalde personen machtiging had gegeven om in Geneve affiliatie te gaan zoeken bij de socialistische internationale. Hij vond het ook moeilijk te aanvaarden dat de overige gedeputeerden misleidend door ged. Gomez. Of de overige gedeputeerden waren in slaap of ze zijn dom, zo vond Rudy Frank.

Want iemand kan je één keer misleiden, maar niet herhaardelijk zoals men beweert dat gebeurd is. Trouwens het AVP-eilandsraadslid vroeg zich af hoe iemand zich in het hoofd haakt om een buitenlandse reis te maken, zogenaamd om een aparte status voor Aruba te verkrijgen. Dat was geld verkristen op grote schaal.

De MEP, zo vond Rudy Frank, kan noch zichzelf noch het BC besturen, en wil deze partij Aruba na de onafhankelijkheid besturen? Reeds nu tekenen zich de dictatoriale tendenzen in de partij duidelijk af. Van het BC wilde hij het totaal aan kosten van de dienstreezen vanaf juli 1975 weten. Hij merkte op dat het vreemd is dat Gomez nu moet hangen, terwijl de MEP het niet nodig oordeelde iemand te hangen die 130.000 gulden had besteed aan inrichting van zijn kantoor op Curacao, maar dat deze persoon nog zelf vice-voorzitter van de partij is. Het was duidelijk aldus de heer Rudy Frank dat in de MEP het gezegde gelijke monniken gelijke kappen, niet van toepassing is.

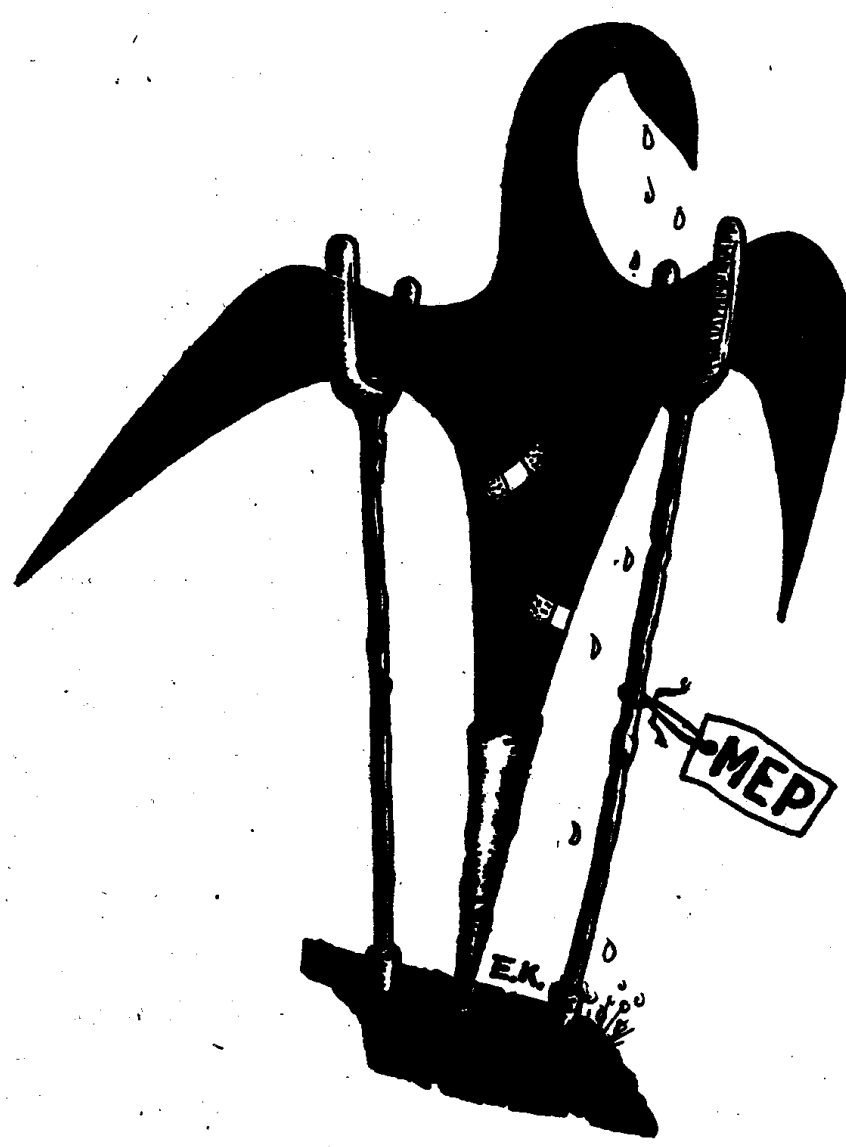
De heer Frank was van mening dat de MEP nu reeds voelde dat het referendum een grote mislukking zou worden en dat men daarom nu reeds naar een reden zocht om de mislukking te verklaren. Nu kon men namelijk gaan beweren dat door het afzetten van een eigen gedeputeerde en de grote moeilijkheden

„Ik schaam me om de beste gedeputeerde in bescherming te moeten nemen. Er wordt getornd aan de rechtszekerheid van een burger. Even serieuze zaken als deze zaak rond gedeputeerde Gomez werden in het verleden niet ter sprake gebracht in de Partijraad. De wet is voor de ene maar ook voor de anderen. Maar hier geldt weer het Engelse gezegde: all people are equal, but some are more equal.

Als ik me in een conflictsituatie met de partij heb ontwikkeld voor een rechtvaardige zaak, dan neem ik het op de koop toe. De democratische rechten worden vertrappt en met de onafhankelijkheid in zicht vraag ik me af waar we naar toe gaan.” Tenslotte verzocht hij de mede-onderzoekers van dit agendapunt naar eigen geweten te handelen.

## Trinidad: Gomez wil geen marionet zijn, dus moet hij aftreden

**ORANJESTAD** - Fractieleider van de Partido Patriotico Arubano (PPA) Guillermo Trinidad bracht in de eerste ronde van de openbare eilandsraadsvergadering van maandag naar voren dat de indruk die de PPA allang had, door de gang van zaken tijdens de vergadering bevestigd is: namelijk dat ged. Gomez moet hangen. Het is niet de bedoeling hier medewerking aan te verlenen. De PPA wenst zich niet in de interne strijd in de MEP te mengen, aldus oppositieleider Trinidad, die verder van het BC wilde weten waar de documenten waren die ged. Gomez vorige week niet van de afdeling financiën kon krijgen.



Hij wees erop dat naar het oordeel van de PPA de MEP-leider geen enkel argument naar voren had gebracht dat het afzetten van een enkele gedeputeerde kon rechtvaardigen. Wanneer we de fabelachtige bedragen horen, die door het BC zijn gespendeerd dan klinkt het toch wel vreemd dat ditzelfde BC op papier wil bezuinigen wanneer men zegt dat de documenten te veel zijn om vernieuwingsvuldig te worden voor de raadsleden, aldus Guillermo Trinidad.

De PPA-fractieleider bracht duidelijk als het standpunt van zijn partij naar voren dat op het moment dat het BC bepaalde kosten goedkeurt die ged. Gomez gedaan heeft, het BC dan verantwoordelijk is voor deze uitgaven en niet alleen Gomez. Voordat de emmer vol was, zoals Betico Croes het uitdrukte, heeft het voltallig BC toegestaan en goedgekeurd dat er links en rechts uitgaven zijn gedaan. Hierdoor is het BC in haar geheel schuldig aan hetgeen nu alleen een gedeputeerde, zo vond de heer G. Trinidad.

De PPA fractieleider wilde van ged. Gomez gaarne een toelichting over zijn dienstreezen en zijn representatiekosten. Maar hij vroeg ook om de representatiekosten van de andere gedeputeerden en de algemene adviseur. Inzake het feit dat er door derden overheidsrekeningen worden getekend, zei Guillermo Trinidad dat dit in novum voor hem was. Dit is iets ongekend op bestuursniveau. Heeft alleen Gomez hiertoe machtiging verleend of meerdere gedeputeerden, zo wilde hij weten. De heer Trinidad herinnerde zich in de kranten foto's van de Colombiaanse week te hebben gezien, waarop andere gedeputeerden aanwezig waren. Hoe wil men nu Gomez veroordelen, vanwege een gebeuren waaraan men zelf heeft meegedaan, zo vroeg hij zich af. Door de MEP-leider was naar voren gebracht dat de andere gedeputeerden de indruk hadden gekregen dat de kosten voor de Colombiaanse week tot een minimum beperkt zouden blijven. Moet men op indrukken regeren. Een normaal geregeerd had garanties hiervan gevraagd, zo vond hij. Hij was het niet eens met Betico Croes dat ged. Gomez de overige gedeputeerden had misleid, nee het BC, de MEP had het volk misleid.

Inzake collegiale verantwoordelijkheid stelde Guillermo Trinidad ged. Gomez de volgende vragen: Of hij alleen, of het BC de spellingscommissie had benoemd?

Of hij alleen of het BC het referendum had georganiseerd? De heer Trinidad zei dat de werkelijke reden waarom Delwyn Gomez moest aftreden niet was zijn mislukte beleid, doch omdat Delwyn Gomez geen marionet wil zijn, omdat hij zich niet laat manipuleren. Hij wilde zich niet aansluiten bij het monotoon gezang op het bestuurskantoor: Si Betico, Ja Betico, Bon Betico. Hij wilde niet samen in het koor zingen, daarom moet hij verdwijnen.

Uitdrukkelijk stelde Guillermo Trinidad dat de PPA niet gekomen was om Gomez te verdedigen, omdat hij dat zelf moet doen. Wel is de PPA gekomen om te oordelen of er enige grond is om Gomez alleen te veroordelen. Veel dingen zijn ons vandaag ter ore gekomen, aldus de PPA-fractieleider. Wij veroordelen deze zaken en niet alleen ged. Gomez hierom maar het voltallig BC plus de algemene adviseur wiens aandeel

in het bestuur genoegzaam bekend is.

Wij in de eilandsraad, aldus Guillermo Trinidad, willen niet verkeerd geïnformeerd worden noch gemanipuleerd worden, zoals dit met de MEP-partijraad gebeurd is, zoals de heer Ralph Richardson naar voren heeft gebracht. De PPA-fractieleider bracht naar voren dat de PPA onmiddellijk na afloop van deze vergadering bij de voorzitter een verzoek zou indienen om een nieuwe raadsvergadering om over het beleid van het gehele college te spreken.

Ten slotte zei oppositieleider Trinidad dat de MEP nu een gedeputeerde wil laten vallen omdat men daarmee bij het volk indruk wil wekken dat hiermee het slecht bestuur is afgelopen. Het hoofd van de een moet vallen, opdat de andere hoofden gered kunnen worden, aldus Guillermo Trinidad.

## Aanklacht wagens mishandeling

**ORANJESTAD** - De Amigoe kreeg gisteren bezoek van een moeder en haar 16-jarige zoon, die onder het oog en aan de linkerslaap verwondingen vertoonden, men vertelde daarbij dat zij bij de officier was geweest om aangifte te doen van mishandeling van haar zoon door een politieagent.

Dit zou gebeurd zijn na een achtervolging, waarbij zowel de politieagent als haar zoon, die een vriend als duo-passagier had, gebruik gemaakt hadden van motorfietsen. Nadat de politiemans - aldus de versie van de jongeman G.R. in kwestie - tot tweemaal toe had geschoten, werd hij en zijn vriend bij het Tamarijn-hotel gegrepen, waarbij de politiemans tot mishandeling en gebruik van minder nette taal overging. Tot zover de verklaring van moeder en zoon R.

Uit het politie-rapport valt onder anderen over deze zaak te lezen dat tijdens een verkeerscontrole een jongeman en een duo-passagier op een motorfiets gezien werden. Het vermoeden was dat de jongeman geen rijvergunning had, werd later tijdens de aanhouding bevestigd. Toen de politieagent het stoptekken aan de jongeman op de motorfiets had gegeven en het duo gemaard had op de splitsing Boerhaave/La Sallestraat, gaf de jongeman vol gas en reed in noordelijke richting, waarna een achtervolging werd ingezet.

Ondanks waarschuwingsschoten werd niet gestopt en na een wilde rit tot Malmok en terug, lieten de twee, jongens G.R. en D.G. de motorfiets achter bij het Tamarijn-hotel en probeerden toen te voet via de keuken van het hotel de politiemans te ontvluchten, waarbij een van hen kwam te vallen, doch weer opstond en verder rende.

Enkele personen en die de twee jongens achterna gingen, wisten hen te begrijpen en aan de politiemans over te leveren. In het politie-rapport wordt geen melding gemaakt van mishandeling, maar wel dat proces-verbaal werd gemaakt wegens het rijden zonder rijbewijs, negeren van stopstekens, overschrijding maximum snelheid, niet rechts houden en rijden zonder verlichting.

## Geld uit auto gestolen

**ORANJESTAD** - Een vrouw gaf bij de recherche aangifte van diefstal van een bedrag van negenhonderd gulden. Dit bedrag werd weggenomen uit een auto, welke tijdens een feestje geparkeerd stond bij de Caruso tourist ranch te Brazil.



## Paradijs en hel

DE INDIANEN „moeten niet alleen maar leren bidden“, zei de Braziliaanse minister van defensie, Mauricio Rangel onlangs zij moeten „geïntegreerd worden in de Braziliaanse maatschappij“. Alle missionarissen en zendelingen zullen hun werk onder de Indianen moeten prijsgeven, indien zij zich niet voegen naar de „progressieve emancipatie“ die de regering met de Indianen voor heeft.

Telkens wanneer in het natuurparadijs van de Indianen, het Amazonegebied, iets nieuws werd ontdekt, heette het, dat zij „gepacificeerd“ moesten worden. Dit hield echter in, dat honderden of duizenden, die de exploitatie in de weg stonden, koelbloedig werden afgemaakt. In 1974, toen begonnen werd met de geleidelijke ontsluiting van het gehele Amazonegebied, pretendeerde een instituut, door de regering speciaal voor het „welzijn van de Indianen“ opgericht, dat het hen zou beschermen tegen de schadelijke aspecten van onze beschaving, waartegen zij niet bestand zijn.

Zij werden ten dele overgebracht naar reservaten, gelijk de wilde dieren in Afrika, maar minder behoeft. Volgens de Braziliaanse wet waren zij in 1973 weliswaar „mens“ geworden - het Burgerlijk Wetboek van 1917 noemde hen nog „minderwaardige wezens“ - maar voor degenen, die in Brazilië de lakens uitdelen zijn zij dit zelden.

Hij heeft dit later wel iets teruggenomen, maar de kern van zijn betoog bleek gehandhaafd.

Wanneer een multinationale maatschappij of een politicus in Rio de Brasilia eigendomsdocumenten voor enige tienduizenden vierkante kilometers in het amazonegebied weet te bemachtigen, is de eerste ontginningsdaad gewoonlijk de verdrijving van de Indianen. „niet goed“ dan „ook als hun“ „paradijs“.

VOOR tientallen miljoenen daarentegen is Brazilië een hel. Als het eerste „industriële onderontwikkelde land“ heeft het meer ellende dan welvaart voortgebracht. De kindersterfte hield gelijke tred met de stijging van het bruto nationaal produkt. Ondervoeding bedreigt veertig miljoen Brazilianen met een vroegtijdige dood.

Tien miljoen kinderen zwerven dak- en onderloos door straten en barakkenbuurten. Daar honken bij tienduizenden de families, die van hun grond werden verjaagd of er geen bestaan meer vonden. Zeventig procent van de arbeiders - zij werken doorgaans twaalf uur per dag - haalt niet of nauwelijks het officiële minimumloon. Zelf Zelf bekende een minister in Brasilia: „de grote massa is feitelijk gedoemd tot de bedelstaf“.

In de ontginningsprojecten van het Amazonegebied blijft het hierbij niet eens. Rijke ondernemingen uit Sao Paulo en multinationale maatschappijen hebben er miljoenen hectare grond gekocht en lokken uit het „Nordeste“ duizenden hongerige boeren aan. Ze beloven hun een lapje grond of een hoog loon. Omdat die hopelooze arriveren zonder geld en hulpmiddelen komen zij bij hun „weldoeners“ in t'krijt. Maar in plaats van werkelijk uit de put geholpen te worden, perst men hen tot dwangarbeid. Zij worden onder gewapende bewaking gesteld. Sommigen krijgen zelfs een merkteken in de huid gebrand.

Wie het waagt te vluchten loopt het risico, dat hij wordt neergeschoten. Dit paradijs voor de multinationals, voor de twee procent van de Brazilianen, die tachtig procent van de bebouwbare grond bezitten, en niet te vergeten voor de militaire klik rond Geisel en Geisel zelf, is eerst en vooral een hel. Zij wordt bewaakt door een regime, dat voor geen aantijding vatbaar is. Want het verdedigt door zijn dictatuur de belangen van de Ver. Staten in Latijns-Amerika.

### Zusters in VS:

#### Haal prostitutie uit

#### sfeer van

#### misdadigheid

CHICAGO — Het bestuur van de achttienhonderd leden tellende Amerikaanse zusters congregatie, welke zich de Nationale coalitie noemt heeft een dringend beroep gedaan om een eind te maken aan de situatie waarin de prostitutie als iets misdadig wordt beschouwd. Met wilde echter nadrukkelijk niet pleiten voor de legitimering van deze activiteit. In een van hun resoluties roepen zij op tot wijziging van de sociale omstandigheden welke voor vrouwen ertoe brengt de prostitutie te zien als de enige uitweg voor hun problemen. Hun opvatting is dat de prostitutie niet moet worden gezien als iets misdadig en degenen die het beoefenen niet als misdadigers. Prostitutie is voor veel jonge meisjes een optie, welke zij als een van de weinige mogelijkheden voor zichzelf zien weggelegd.

#### Beroepsverbod

#### voor priesters in

#### Tsj. Slowakije

BERN — Volgens goedgingelichte kringen is het aantal katholieke priesters dat in Tsjecho-Slowakije op non-actief is gesteld al aangegroeid tot vijfhonderd. Dit is het gevolg van het feit dat zij weigeren bepaald officiële stukken na te komen. Daarom mogen zij hun ambt niet uitoefenen. Een op de acht priesters heeft dit geweigerd.

#### Tanzaniaanse bisschop:

## Helft van de maand

## werkzaam als boer

RULENGE — Twee weken per maand woont hij in een kleine christelijke gemeenschap in het dorp Nyabihanga een van de zogenaamde Ujamaa-dorpen. Hij leeft er als alle andere dorpen, werkt op zijn lapje grond en op de gemeenschappelijke velden; zaait mais, oogst gerst en drinkt



WILLEMSTAD — Miss Curacao 1976-77 Anneke Dijkhuizen is de gast van het Caribe Hilton hotel op Puerto Rico geweest om te zien hoe daar het programma functioneert om de gasten bezig te houden. Binnenkort zal mej. Dijkhuizen namelijk de taak op zich nemen van Activities director van het Curacao Hilton hotel. Op de foto is zij te zien met Camilo Delgado die een dergelijke positie bekleedt bij het Portorikeense hotel en Dixon Brown, manager van de Caribe Hilton-club.

#### Paus huldigt

#### Teresa-zusters

VATICAANSTAD — Paus Paulus heeft onlangs met name de twintig zusters van Moeder Teresa uit Calcutta bedankt voor het feit dat zij zich in Rome hebben gevestigd om daar evangelisatie werk te doen. De paus zag daarin een bewijs van de eenheid van de kerk en het onderlinge verantwoordelijkheidsgevoel. De zusters hebben in Rome een tehuis voor eenzame bejaarden overgenomen. Na de betrokken audientie onderhield de paus zich enige tijd met een paar van de zusters en met een paar van de door hen verpleegde bejaarden.

#### YMCA in actie tegen

#### apartheids politiek

PALACIOS — Op de Vredesconferentie voor de jeugd welke op initiatief van de YMCA in het Mexicaanse Palacios werd gehouden is de aanbeveling gedaan, dat de YMCA zijn investeringen terugtrekt uit alle landen, waar de apartheidspolitiek bedreven wordt. Ook moet de YMCA zich openlijk verzetten tegen het doen van overheidsuitgaven in verband met de nucleaire wapenbouw. Ook protesteerde de YMCA krachtig tegen de arbitraire arrestatie van twee YMCA-leden in Zuid Afrika.

#### Helder Camara:

## Nazisme vestigt zich in Brazilië

CHARLEROI — Een waar nazisme is zich aan het vestigen in Brazilië, volgens Dom Helder Camara in een toespraak, welke hij in België hield. Dit neemt echter niet weg, dat volgen hem Latijns Amerika toch het continent van de hoop blijft. Volgens hem is het een van de grootste problemen, dat de landen, die zich christelijk noemen in feite het rijkste zijn en meerwerken aan de uitbuiting van de Derde Wereld.

In Latijns Amerika is het ook de rijke elite, die de mensen verdrukt en ook deze elite is van christelijke oorsprong. De fout ligt echter niet bij Christus,

aldus Helder Camara, maar in het feit, dat we niet christelijk genoeg zijn. In Latijns Amerika zien we duidelijk, dat in het verleden kerkelijke autoriteiten het onderdrukkend gezag hebben ondersteund, terwijl de onrechtvaardigheid verstopt zat achter een zogenaamde sociale ordening. Wanneer nu priesters en bisschoppen hun mond open doen voor sociale rechtvaardigheid wordt hen verweten dat zij communist en subversief zijn. Wanneer we ons beperken tot het uitdelen van voedsel worden we heiligen genoemd. Aldus de bekende Braziliaanse aartsbisschop.

#### Oostduitse pastoor:

## Voor-en nadelen in

## comm.land

UTRECHT — Paffer Hinz, rector van het Evangelisch luthers Prediger-seminar in Maagdeburg in de Duitse democratische Republiek noemt als een der positieve verworvenheden voor de suigers van de communistische (socialistische) maatschappij, waarin hij leeft, onder meer de veiligheid van arbeidsplaats, de goede gezondheidszorg, de centrale planning in economie en landbouw, de vaste prijzen voor de primaire levensbehoeften enz. Hij deed dit in een lezing voor het Interuniversitair instituut voor oecumene in Utrecht.

Het communisme is echter geen hemel op aarde. Er zijn bv

onopgeloste vragen naar de zin van het leven, er is maatschappelijk onderscheid tussen burgers, die de leer van de partij aanhangen en anderen, die daar kritisch tegenover staan, er is ook baantjesjagerij, een ongebreidelde consumptiedrang, en de indoctrinatie van de atheïstische ideologie, welke overigens even weinig resultaat heeft als de oude wetse, katechisatie. Volgens pastoor Hinz heeft de Lutherse kerk in een dergelijke maatschappij een eigen bijdrage te leveren.

Op kritische wijze tracht deze kerk in Oost Duitsland, land en volk te dienen.

#### Mitterrand in

#### Venezuela

CARACAS — De Franse socialistische leider Francois Mitterrand is donderdag voor een tweedaags prive-bezoek aangekomen in Venezuela. De Democratische Actiepartij (die aan de regering is) had mitterrand daarvoor uitgenodigd. De internationaal secretaris van de partij, Enrique Tejera, haalde de Fransman af op het vliegveld Maiquetia. Op het programma stonden gesprekken met voormannen van de Democratische Actiepartij. Vandaag gaat Mitterrand weer naar Frankrijk terug. Eerder had hij Mexico en Costa Rica bezocht.

#### Noordtibetaans

#### plateau ontginbaar

PEKING — Chinese wetenschappers hebben een onderzoek voltooid van de Noordtibetaanse hoogvlakte en zijn tot de conclusie gekomen, dat het uitgestrekte en grotendeels onbevolkte gebied ontgonnen kan worden.

Het persbureau Nieuw China meldt, dat het plateau niet langer beschouwd moet worden als een woestijn-gebied. De uitgestrektheid van meer dan 300.000 vierkante kilometer kan ten volle ontgonnen en gebruikt worden.

Het onderzoek heeft, aldus Nieuw China bewezen, dat buitenlandse deskundigen, die het gebied hadden afgeschreven, het bij het verkeerde eind hebben. Het kan wel degelijk tot ontwikkeling gebracht worden, zowel industrieel als agrarisch, zo zegt Nieuw China.

MEXICO-STAD — De koopkracht van de Mexicanen met betrekking tot de dollar is sedert de devaluaties van de peso met twintig procent gezakt, zo verklaarde Arizona-gouverneur Raul Castro. Het is een der vier grensstaten met Mexico. Hij zag als gevolg van deze devaluaties ernstige problemen ontstaan in beide landen. Castro zelf is afkomstig uit Mexico.

#### in Spanje

#### Troonopvolger.

MADRID — De Spaanse koning Juan Carlos heeft zijn negenjarige zoon Felipe de titel van prins van Asturie verleend, en hem daarmee officieel aangewezen als troonopvolger. Felipe is nu de 35ste prins van Asturie geworden, een titel die sinds 1388 wordt gedragen door de troonopvolger.



## TOPCLUBS REAGEREN VERBAAST

### OP "ORANJE-HANDEL"

# KNVB schept precedent

DEN HAAG — De overeenkomst, die de KNVB (Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond) heeft afgesloten met Barcelona, waardoor Johan Cruyff en Johan Neeskens kunnen meespelen met het Nederlands elftal in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Engeland op woensdag 9 februari te Londen, zou wel eens verstrekkende gevolgen kunnen hebben.

De voetbalbond moet de

Spaanse club 90.000 gulden (Ned.) betalen voor twee spelers.

De Nederlandse clubs krijgen ongeveer duizend gulden voor een speler, die zij afstaan aan het nationale team. De KNVB heeft, zoals Guus Brox, manager van Feyenoord vindt, iets losgemaakt. „Het is iets nieuws. De afkoopsom is erg hoog en de KNVB blijft bereid die te betalen. Dan voel je je toch wel een beetje op je tenen

getrapt. Ik vind, dat spelers, die zich in het buitenland verbeteren, vrij moeten zijn voor het Nederlands elftal. De clubs zullen naar aanleiding van deze zaak zeker de koppen bij elkaar gaan steken", aldus Brox.

#### OPMERKELIJKE ZAAK

Jaap van Praag, voorzitter van Ajax, was eenzelfde mening toegedaan. „Er is een precedent geschapen, waarvan de gevolgen nog niet te overzien zijn. Er bestaat een grote kans, dat wij willen terugkomen op de huidige vergoeding", liet de Ajax-praeses weten. Ook hij sprak over een bijeenkomst van clubs, die in elk geval niet voor de wedstrijd tegen Engeland zal zijn.

Ben van Gelder, manager van PSV, hield zich meer op de vlakte. „Het is een opmerkelijke zaak, die nog in ons bestuur moet worden behandeld. Verder laat ik mij er nu nog niet over uit." Cees Molenaar van AZ'67 vond het handelen van de KNVB niet onverstandig.

„Met betere spelers heb je meer risico's. De gemaakte kosten zullen er in de interland bovendien royaal uitkomen. De clubs willen natuurlijk altijd wel meer hebben, daarom zal er intern zeker over worden gesproken", aldus Molenaar.

### Fedefak-voetbal:

## Sta. Rosa nog onbedreigd no. 1 op ranglijst

WILLEMSTAD — Ofschoon niet meer ongeslagen, voert Deportivo Sta. Rosa nog steeds onbedreigd de ranglijst aan in de amateur-voetbalcompetitie. De Sta. Rosa-formatie vond bij de meest onverwachte gelegenheid zijn Waterloo. Riverside, dat zich in de laagste regio's bevindt, zorgde voor dit huzarenstukje. Nummer 2 staat Centro Depor-

vo Porta Blancu met 11 punten en nummer 3 eveneens met 11 punten, maar met een minder gunstig doelsaldo. Centro Hubenil Mahuma. Mahuma krijgt echter twee winstpunten in mindering omdat het eenmaal versterkt liet gaan. Hetzelfde is het geval met De Ster dat met 5 punten de achtste plaats inneemt. De stand is als volgt:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	v - t	pt.
1. Dept. Sta. Rosa	9	8	0	1	23 - 5	16
2. Porta Blancu	8	4	3	1	17 - 8	11
3. Mahuma	9	4	3	2	22 - 13	11
4. Eagle-Liv.	8	4	2	2	15 - 9	10
5. Wacoo	7	3	3	1	17 - 7	9
6. Bonnam	9	1	4	4	8 - 18	6
7. Marquita	7	2	1	4	9 - 15	5
8. Riverside	8	2	1	5	14 - 19	5
9. De Ster	8	2	1	5	10 - 25	5
10. St. Joris	9	1	2	6	7 - 23	4

## CURACAOSE ZWEM-KAMPIOENSCHAPPEN

WILLEMSTAD — Op de eerste twee wedstrijddagen van de Curacaoose zwembekampioenschappen werden de volgende uitslagen geregistreerd.

**SCHOOLSLAG**  
**Meisjes 0-8 jr. 50m.**  
1. Esther Verspuy (A) 0.58. 2. Marjolein Tummers (A) 1.04.6. 3. Melissa Pandt (D) 1.08.1.  
**Jongens 0-8 jr. 50m.**  
1. Raymond Maduro (S) 0.58.6. 2. Wilfried Caspar (A) 0.59.6. 3. Shio Rademaker (A) 0.59.8.  
**Meisjes 0-10 jr. 50m.**  
1. R. Gaspar (A) 0.47.1. 2. Petra Bekeart (D) 0.52.6. 3. Jacqueline Kruger (A) 0.59.1.  
**Jongens 0-10 jr. 50m.**  
1. Randall Victoria (S) 0.51.6. 2. Roam Lamp (S) 0.54.6. 3. Hein Habes (D) 0.54.9.  
**Meisjes 0-12 jr. 100m.**  
1. Marloes Maas (D) 1.46.8. 2. Anja Wosikowski (D) 1.52.9. 3. Hedwig v.d. Louw (A) 1.53.7.

**ROME.** — Het Belgische nationale elftal heeft vorige week in Rome een vriendschappelijke wedstrijd tegen Italia met 2-1 verloren. Op de foto scoort de Italiaanse aanvaller Vito Graziani (2e van rechts) het eerste Italiaanse doelpunt. De Belgische verdediger Van den Daele en doelman Piot staan machteloos.



#### Meisjes 0-16 jr. 100m.

1. Marty Leenders (A) 1.29.5. 2. Sandra Martis (A) 1.29.6. 3. Nancy Kalvleesch (D) 1.38.9.  
**Jongens 0-16 jr. 100m.**

1. Christiaan Molter (A) 1.09.6. 2. Shannon Bekear (S) 1.11. 3. Mike de Jager (A) 1.21.6.

**Dames 100 meter**  
1. Annemarie de Bruyn (A) 1.21.0. 2. Ingeborg Dijk (A) 1.22.6.

**Heren 100 meter**  
1. Chris Zwiwers (A) 1.16.4. 2. Ronnie Djaens (S) 1.16.8. 3. Robbert Dijk (A) 1.23.4.

**Meisjes 0-16 jr. 200m.**  
1. Ingeborg Dijk (A) 3.20.8. 2. Monique v. 't Wout (A) 3.49.3. 3. Helma Verzendal (D) 4.05.1.

**Jongens 0-16 jr. 200m.**  
1. Chris Zwiwers (A) 3.03. 2. Stephen Dut'ot (A) 3.05. 3. Eddie der Meer (A) 3.18.6.

#### RUGSLAG

**Meisjes 0-8 jr. 50m.**  
1. Esther Verspuy (A) 1.00. 2. Marjolein Tummers (A) 1.01.3. 3. Karla de Lange (D) 1.03.8.

**Jongens 0-8 jr. 50m.**  
1. Raymond Maduro (S) 0.58.8. 2. Wilfried Caspar (A) 1.08. 3. Aldrin Hato (S) 1.09.1.

**Meisjes 0-14 jr. 100m.**  
1. Mikey Rowaan (A) 1.25.4. 2. Mariella Goudberg (A) 1.28. 3. Karin Onel (A) 1.32.1.

**Jongens 0-14 jr. 100m.**  
1. Stephen But'ot (A) 1.18. 2. Erik Meyer (A) 1.23.9. 3. Douwe Bekeart (D) 1.27.2.

#### VLINDERSLAG

**Meisjes 0-10 jr. 50m.**  
1. Petra Bekeart (D) 0.46.6. 2. Renee Gaspar (A) 0.48.4. 3. Wieke Sinia (D) 1.09.7.

**Jongens 0-10 jr. 50m.**  
1. Randall Victoria (S) 0.49.4. 2. Peter Sinia (D) 0.56.8. 3. Gerard Zwiwers (A) 1.01.2.

**Meisjes 0-12 jr. 100m.**  
1. Hedwig v.d. Louw (A) 1.53.3. 2. Jacqueline Maduro (S) 1.53.8. 3. Marloes Maas (D) 2.03.2.



HELSINKI. - Irina Rodnina en Aleksander Zaitchev hebben in Helsinki tijdens de Europese kampioenschappen kunstrijden beslag gelegd op de titel bij het paarrijden. Voor Rodnina was het haar achtste, voor haar echtgenoot zijn vijfde Europese titel.

### Bommelding

### vertraagt

### vertrek

### Braziliaanse

### voetballers

RIO DE JANEIRO — Een anoniem telefoontje dat er een bom aan boord van het vliegtuig zou zijn, heeft maandagavond het vertrek van het nationale elftal van Brazilië naar Bogota, waar deze maand zijn eerste kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap tegen Colombia moet spelen, vertraagd.

Het elftal was al aan boord van een Colombiaans toestel toen het telefoontje op de Galeoluchthaven binnenkwam. Het vliegtuig werd naar een militaire sectie van het vliegveld getransporteerd en doorzocht. Ook de bagage van de passagiers werd gecontroleerd, maar een bom werd niet gevonden.

### Best beboet

LONDEN — George Best is door de strafcommissie van de Engelse voetbalbond (FA) een boete opgelegd van 75 pond, ruim 300 gulden. Hij kreeg die straf voor het afkeurende gebaar tegen scheidsrechter Homewood na de verloren bekerwedstrijd van Fulham tegen Chelsea, vorige maand. Best, goed voor een salaris van 500 pond per wedstrijd, kreeg van de strafcommissie tevens een berisping.

## Uruguay

## overwint

## Chili

MONTEVIDEO — De vriendschappelijke interlandwedstrijd Uruguay-Chili is zondagavond in Montevideo door Uruguay gewonnen met 3-0.

## Zaire doet

## niet mee

## aan wk'78

KINSJASA — Mali Mazungu Elonga, minister van sport in Zaire, heeft maandag in Kinsjasa meegedeeld dat het nationale team van Zaire wordt teruggetrokken uit de voorronden voor het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië '78. De minister van sport zei dat deze beslissing genomen was vanwege bepaalde tekortkomingen in het team er vanwege het niet-patriotisch gedrag van sommige spelers. Zaire deed in 1974 mee aan het toernooi van het wereldkampioenschap voetbal.

ren gezakt, vanwege de vele uitgaven o.a. voor inschrijfgelden voor toernooien in het buitenland, reiskosten, etc.

#### AFGETREDEN

Bij afsluiting van zijn verslag vertelde de heer Philips dat hij om 'persoonlijke redenen' zijn taak als penning meester en bestuurslid zou opgeven. Na de verslag van de heer Philips volgde de bestuursverkiezing voor het jaar 1977. Herkiesbaar waren de heren Jos de Vries, Rob Post, John nagtegaal en de dames Han Hofland en Yolanda Hoffmann. Door het bestuur werden als nieuwe kandidaten voorgesteld de heren Nelson Rosales en Chris Capello. Met algemeen stemmen werden de twee laatst genoemden tot het bestuur toegelaten.

Tot het kascommissie werden gekozen de dames Ingrid Schnog en Ita van Leeuwen en de heer Jan Philips.

Bij de rondvraag had bijna iedereen aanwezig een vraag te stellen aan het bestuur. Deze vragen werden op enkelens na door de heer Post beantwoord. Op de vraag wanneer er eindelijk wat aan de banen gedaan wordt, kon de voorzitter alleen zeggen dat men bezig is te onderhandelen met de management van de Wapana Bowling Club.

Ook werd gevraagd of dit jaar nieuwe uniformen besteld konden worden voor de bowlers.

#### UITNODIGINGEN

Op de vraag of er al uitnodigingen waren binnengekomen, antwoordde de heer Post bevestigend. Op de lijst staan reeds Baranquilla (Februari), Bogotà (maart) Ponce (juli) en Caracas (september).

Na sluiting van de algemene vergadering volgde de eerste bestuursvergadering. In deze vergadering werden de taken van de bestuursleden als volgt verdeeld. De heer Jos de Vries werd gekozen tot nieuwe voorzitter van de CuBoA, Vice-Voorzitter Yolanda Hoffmann, tevens secretaresse voor het buitenland.

### Bestuur van

### BSC Dakota

ORANJESTAD — Tijdens een algemene jaarvergadering in het Buurt en sportcentrum Dakota welke op 26 januari heeft plaatsgevonden zijn de volgende bestuursleden voor het jaar 1977/78 gekozen: Dolfie Kock, Glenda Kelly, Nel Krozendijk, Gabriel Comenencia. Deze verkiezing heeft plaats gehad in verband met het feit dat twee bestuursleden hun ontslag hebben genomen en het feit dat het bestuur is uitgebreid tot 11 leden.

De functies binnen het bestuur, werden als volgt verdeeld: voorzitter Nelo Loefstok, vice-voorzitter Eugene Malmberg, sekretaris Eric Rincones, tweede sekretaris Oti Oliveira, penningmeester Dominico Bikker, tweede penningmeester Krozendijk en commissarissen Gordon Toussaint, Goy Carolina, Dolfie Kock en Glenda Kelly.

zen beslag gelegd. Hij noemde in het bijzonder de dames die in Cali (Colombia) 13 trofeën wonnen.

Ook feliciteerde hij Emily nogmaals met de door haar behaalde successen in Miami en Teheran en de titel Sportvrouw van het jaar 1976.

Na de opening, gaf de secretaresse van de CuBoA, mevrouw Han Hofland de notulen van de vorige Algemene Ledenvergadering, gevolg door een verslag van het afgelopen verenigingsjaar.

Het financiële verslag werd gegeven door de penningmeester van de associatie Jan Philips. Hij deelde mee dat in het afgelopen jaar voor het eerst met het Internationale toernooi van Curacao geen verlies is gemaakt, maar dat de geldmiddelen ondanks deze winst toch wa-

#### Jongens 0-12 jr. 100m.

1. Rene Testing (S) 1.36. 2. Drew Fenton (A) 1.36. 3. Andrew Solomon (S) 1.36.

(Dit nummer wordt overgezwommen door bovengenoemd drietal).

**Meisjes 0-16 jr. 100m.**  
1. Sandra Martis (A) 1.40.8. 2. Judith Goudberg (A) 1.41.9. 3. Nancy Kalvleesch (D) 1.45.1.

**Jongens 0-16 jr. 100m.**  
1. Shannon Bekear (S) 1.07.8. 2. Ivo Stomp (A) 1.11.7. 3. Christiaan Molter (A) 1.13.2.

**Dames 100 meter.**  
1. Annemarie de Bruyn (A) 1.15.8. 2. Ingeborg Dijk (A) 1.16.8.

**Heren 100 meter**  
1. Chris Zwiwers (A) 1.15.4. 2. Jose Heiland (S) 1.17.6. 3. Nazarie Martijn (B) 1.18.4.

#### VRIJE SLAG

**Meisjes 0-14 jr. 100m.**  
1. Mariella Goudberg (A) 1.15.7. 2. Mikey Rowaan (A) 1.18.5. 3. Karin Onel (A) 1.18.6.

**Jongens 0-14 jr. 100m.**  
1. Peter v. Buytenon (S) 1.10. 2. Gommert Krijger (A) 1.12.7. 3. Douwe Bekeart (D) 1.14.4.

#### WISSELSLAG PERSOONLIJK

**Meisjes 0-14 jr. 4x50m.**  
1. Hedwig v.d. Louw (A) 3.42.6. 2. Jacqueline Maduro (S) 3.53.9. 3. Linda Raaphorst (D) 4.00.4.

**Jongens 0-14 jr. 4x50m.**  
1. Andrew Solomon (S) 3.12.5. 2. Marcel Verspuy (A) 3.25.6. 3. Rutger Huggins (A) 3.45.1.

**Meisjes 0-16 jr. 4x100m.**  
1. Ingeborg Dijk (A) 6.13.4. 2. Nancy Kalvleesch (D) 7.34.6. 3. Monique v. 't Wout (A) 7.45.

**Jongens 0-16 jr. 4x100m.**  
1. Christiaan Molter (A) 5.31.8. 2. Ivo Stomp (A) 5.52.8. 3. Mike de Jager (A) 6.09.4.

**Heren 4x100 meter.**  
1. Chris Zwiwers (A) 5.43.2.

#### ESTAFETTE

**Meisjes 0-10 jr. vrije slag 4x50m.**  
1. Asiento 3.12.2. 2. Dolfijnen 3.43.3.

**Jongens 0-10 jr. vrije slag 4x50m.**  
1. Sithoc 3.12.4. 2. Dolfijnen 3.41.7.

**Meisjes 0-12 jr. wisselsl. 4x100m.**  
1. Dolfijnen 7.38.4.

**Jongens 0-12 jr. wisselsl. 4x100m.**  
1. Sithoc 6.43.5. 2. Dolfijnen 8.07.7.





## Brieven aan een koerantier

Het politiek verleden van de eilanden wordt door de meeste mensen al even snel vergeten, als het meisje op de lagere school waar men verliefd op was. De huidige staatsvorm werd pas langzamerhand verkregen, in etappes het koloniale tijdperk opgeheven. Bij de interim regeling werd een college van algemeen bestuur ingesteld, dat de eilanden regeerde. Helaas het algemeen stemrecht was nog niet verkregen of het voortreffelijk schaakmatzettingen van de democratie begon en de commissie voor de geloofsbrieven, waar in Nederland nooit iemand enige aandacht aan had besteed, diende om de schaakmatpositie zolang mogelijk te onderhouden.

De zaak was zo heerlijk ingewikkeld, dat zelfs Euwe er geen kijk op had en al die tijd zat Den Haag op hete kolen. Wat was men begonnen! Doordat ik toevallig op Porte Marie ging zwemmen, een verhaal te luchtig en te lang om hier te vertellen, kwam ik na vele voor- gangers ook aan bod en werd door de gouverneur verzocht om me op het slappe koord te begeven, waarvan een ieder al omlaag getuimeld was onder hoongelach van het publiek. Dit zwemmen bleek de juiste voorbereiding.

Behalve de partijleiders hier en op Aruba was er een trio dat op het kritieke moment de melodie aangaf, die tot een zwannenzang zou leiden of tot de fenix van triumf. Ze zult met me eens zijn dat ik hen stuk voor stuk moet noemen. Tenminste in deze kaleidoscoop. Om te beginnen Fifi Romer en vervolgens Ery Newton en tot slot Gerharts van Bonaire. Vogels van diverse pluimage met een brief in de bek, gericht aan een Koerantier die daar anders niets van zou weten.

Fifi was de trouwe paladijn van zijn partij, de adjunct die de kas de bel aanbod. Toen ik begon was het C.A.B. te vormen bereidde hij een algemene staking voor. Ik kreeg de boodschap van mijn broer Joan, die hier het carnaval heeft gebracht. Hij gaf mijn antwoord door aan de vertegenwoordigers van de Bovenwinden.

Mijn antwoord luidde, een staking uit politieke overwegingen is hetzij fascisme hetzij communisme en aan beiden heb ik een broertje dood. De Bovenwinders van zijn partij dachten er al net eerder over, zij verklaarden dat zij van de Koninkrijken hielden, en van zulke flauwe kul niet gediend waren. Op Zondagmorgen belde Fifi mij op, en vroeg hoe ik er bij kwam te denken, dat er een staking kwam. Geen sprake van. Ik zei fijn dat hoor ik graag, waarom loop je niet even op om me dat uit te zetten.

Thuis bij Shon Dodo Boskallion gearriveerd, zei hij dat maandag de winkeliers vrijwillig hun winkels sloten. Dat dat nu eenmaal geen staking betekende. Ik had altijd genoeg in Fifi. Hoe vlug was hij! Ik zei, Fifi, voor mij is het heel eenvoudig. Ik sta maandagmorgen meestal met een slecht humeur op. Welnu ik steek mijn neus



...Lodewijk Gerhardt: Bonaire in persoon...

buiten het venster en ik ruik een staking of niet.

In het eerste geval ben ik om half tien bij de gouverneur en neem mijn congé als kabinetsformateur. Maar wil je het de gouverneur zelf mede delen? Dat ging niet door en de Procureur Generaal Jopito Ellis ontving hem en onderwierp hem urenlang aan een verhoor. Dat ging niet aan, want hij had niets misdadigs gedaan, slechts een spel gespeeld waarvan de vlieger niet opging. 's Avonds gaf Fifi Romer op Santa Rosa een woedende oratie weg, waar Cato nog verliefd op is. Dat ging niet door en de Procureur Generaal Jopito Ellis ontving hem en onderwierp hem urenlang aan een verhoor. Dat ging niet aan, want hij had niets misdadigs gedaan, slechts een spel gespeeld waarvan de vlieger niet opging.

Zij willen, welgekleed, iets opbouwends horen. Het volgende middagsprekkuur werd de deur van de spreekkamer opengerukt en Fifi Romer stak zijn hoofd naar binnen, en zei: „Je had gelijk”, en verdween. Daarvoor was hij helemaal uit Punda gekomen over de schipbrug waar nooit op te bouwen viel.

Newton en Gerhardt speelden hun rol op het laatste moment. Ik heb altijd de indruk overgehouden dat Ery Newton lang over het poetsen van zijn tanden deed. Hij dacht daarbij na en kwam tot een even scherpe conclusie als bij het bruidegom van Jan van Boven en mij meespeelde. Zo deed hij, naar ik al beschreven heb in een in memo-



## Italiaanse staat enorm opgelicht

ROME — In Italië is een geval van oplichting op grote schaal aan het licht gekomen waarbij drie firma's zijn betrokken: Sia-Marchetti in Milaan, Aeroplani Caproni en een firma in Bologna.

De politie heeft vijf aanhoudingen verricht en tegen dertig verdachten zijn gerechtelijke stappen ondernomen. Onder dezen is graaf Corrado Agusta, president-directeur van de hef schroefvliegtuigfabriek Aeroplani Caproni. Zijn paspoort is hem afgenomen. De illegale praktijken van de drie - het aanvragen van oorlogsschade - uitkeringen voor de gefingeerde fabricage in 1944 van 3.500 niet bestaande vliegtuigen en 1.000 dito veerbotten - zouden de Italiaanse staat bij welslagen 20 miljard en misschien zelfs het dubbele hebben gekost. Nu is de schade beperkt gebleven tot uitkeringen ter waarde van 3 miljard lire aan Sia-Marchetti. Graaf Agusta, ereconsul van Thailand, is hoofdaandeelhouder van Sia-Marchetti.

## PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

## Referendum of opiniepeiling

Naar aanleiding van de mening van A.T.T.I.A. en Kamer van Koophandel omtrent het a.s. referendum bij wijze van opiniepeiling wil ik de volgende opmerkingen maken:

1. opiniepeiling en referendum zijn niet elkaars tegengestelden, maar juist het tegendeel is waar: het ene houdt het ander in.

VAN DALE omschrijft opinie-onderzoek aldus: onderzoek naar de publieke opinie naar aanleiding van een bepaalde kwestie van actuele aard en verkiezing: het verkiezen, wens verlangen. Taalkundig bestaat er geen verschil tussen opiniepeiling en verkiezing of referendum. Beide zijn een onderzoek naar de wensen of meningen van het publiek. De wijze waarop dit onderzoek verricht wordt kan verschillend zijn: bij een referendum doet men dat door middel van een stemming en bij een opinie-onderzoek door middel van sociologische technieken zoals bijv. "representative sampling" en "quota sampling".

Referendum en verkiezingen hebben rechtsgevolgen terwijl opinie-onderzoeken geen rechtsgevolgen hebben. Vandaar dat het referendumbesluit het referendum bij wijze van opiniepeiling als volgt omschrijft: „de door het Bestuurscollege ingevolge het besluit dd. 1 juli 1976 van de Eilandsgraaf van Aruba te organiseren omtrent de toekomstige staatkundige status van Aruba overeenkomstig de bepalingen van dit eilandsbesluit, houdende algemene maatregelen”; terwijl artikel 2 als volgt luidt: „Door middel van een stemming wordt op 25 maart 1977 het referendum bij wijze van opiniepeiling gehouden”. Het is onzin om te beweren dat een opiniepeiling alleen door middel van sociologische technieken kan geschieden: elke stemming is een opiniepeiling.

2. Bij een referendum gaat het niet altijd om een vraag waarop met ja of nee wordt geantwoord. Zeker niet bij een referendum omtrent de staatkundige status.

Laten A.T.T.I.A. en Kamer van Koophandel daar maar een onderzoek naar verrichten.

3. Wie beweert dat bijna iedereen op de Antillen van mening is dat er eerst een sociaal-economisch plan moet komen, dat gedurende een periode van 10 tot 15 jaren moet worden uitgevoerd en dan pas de onafhankelijkheid?

Heeft men soms een wetenschappelijk opinie-onderzoek hiernaar verricht? Heeft niet onlangs de premier van de Antillen gezegd dat er een sociaaleconomisch plan moet komen maar dat dit niet betekent dat de onafhankelijkheid nog 10 jaren op zich moet laten wachten. Over de mening van de Nederlandse regering en parlementariërs hoeft ik niet eens te spreken. Foei, A.T.T.I.A. en Kamer.

4. Indien A.T.T.I.A. en Kamer van mening zijn dat er meer alternatieven mogelijk zijn dan wil ik wel even het interinsulaire topoverleg in herinnering brengen. Wie zich wil verdiepen in dat trieste overleg kan bij mij de notulen komen inkijken. „Ja maar men had de discussie ook niet moeten overlaten aan politici” wordt dan geantwoord. De regering heeft een deskundige ingeschakeld. Het resultaat is zo mogelijk nog triester. Ik heb dit duidelijk aangetoond in een artikel. Dit artikel zal volgens de brief dd. 13 december 1976 van het Nederlands Juristenblad spoedig in voornoemd blad gepubliceerd worden. Dan kunnen nog 7.500 juristen meegenieten.

5. Ook ik ben van mening dat discussie mogelijk is. De M.E.P. is nog altijd voorstander van een volkenrechtelijke sui-generis samenwerking. Er moeten dan wel twee dingen geschieden: 1. Verzoening tussen Curacao en Aruba.

2. Positieve houding van Nederland.

Hiervoor zouden A.T.T.I.A. en Kamer zich kunnen inspannen.

6. De argumenten van A.T.T.I.A. en Kamer zijn onzuiver en negatief. Dat is jammer. Struisvogelpolitiek dient geen enkel belang, ook geen commerciële belangen.

mr. J.H. v.d. KUYP

## Euson wil naar VS

LEIDSCHENDAM — De Arubaanse zanger Euson, gaat in april naar de Verenigde Staten verhuizen. Euson is op het ogenblik in Cannes, waar de jaarlijkse lichte-muziekmanifestatie MIDEM wordt gehouden, om contacten te leggen met Amerikaanse impresario's muziekkuitgeverijen en platenmaatschappijen.

Veel artiesten, al zijn ze niet internationaal bekend, verdienen een dikkebelegde boterham door voor grote hotelconcerns te werken die in alle staten hun hotels hebben. In Las Vegas heb je de allerduurste hotels, met de best betaalde artiesten van het formaat Frank Sinatra en Elvis Presley.

Volgens Kok kan Euson — die na de MIDEM vrijwel meteen doorvliegt naar Chili, voor een songfestival — vanuit de VS ook gemakkelijk Zuid-Amerika en het Caribische gebied blijven bereizen, waar hij de afgelopen jaren bijzonder veel succes heeft gehad. Zo won hij al verschillende songfestivals, onder meer in Chili.

J.B. Euson maakt, zo vertelt in Leidschendam zijn manager Peter Kok (alias zanger/componist Peter Cook) goede kans om in de Verenigde Staten aan het werk te komen en te blijven.

Dat bleek al tijdens een korte tournee van de Antilliaanse zanger — die er maar niet in slaagt in Nederland definitief door te breken — door enkele Amerikaanse staten, vorig jaar. Peter Kok: „Het genre muziek dat Euson zingt, zal in de States beter aanslaan dan in Nederland. Hij zal daar bovendien niet langer in kleine zaaltjes hoeven op te treden, maar waarschijnlijk voldoende werk kunnen vinden in het z.g. „hotelcircuut”.

En todo kaso Juancho ta hasi deklarashonnan balente di su mes sea k'e ta na Antiyas of den estranheria sin riba instigashon di otronan.

Maestro di skol R. YANKEY

## Erfpacht Antillian soap company nv

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 10 januari 1977 (PB 7) is het besluit van het Curacaose BC goedgekeurd tot verlening van het recht van erfpacht aan Antillian soap company nv. Het gaat om een perceel grond op het industrieterrein te Brievengat van 7400 vierkante meter.

## Polarisashon

Di ripiente V.L.A. a lanta for di sonjo y ta bin reashona riba deklarashon di Juancho Evertz bisando ku Juancho ta polarisa. Mi ta hanja ku V.L.A. su olochi ta kana hopi atras ora ta trata di reashon.

Ta pakiko V.L.A. no a reashona?

a) dia V.L.C., kompinchi di V.L.A., a jama un welga kwesta loka kwesta riba kustia di e muchanan pa hasi pweblo di Corsow malcontentu riba e ministro di enseyansa di Aruba a tempu ey, bisando ku ta Aruba ta manda?

b) pakiko V.L.A. no a protesta ora sierto Rubianonan a bisa yunan di Corsow bai nan isla di makaku?

c) V.L.A. mester a muestra su balentia ora sierto partidonan di Aruba a insisti pa pasa un ortografia etimologiko djis pasobra Corsow ta boga pa un ortografia fonologiko.

E tempu ey V.L.A. tabata un bailarin. A kaso eseynan no ta polarisashon?

V.L.A. su potensia di reashon ta funksiona lentamente. Por ta ku ta for di dia ku V.L.C. a hala V.L.A. na su ore V.L.A. a bira tantu „balente” asina?

En todo kaso Juancho ta hasi deklarashonnan balente di su mes sea k'e ta na Antiyas of den estranheria sin riba instigashon di otronan.

WILLEMSTAD — De landsverordening van 30 december 1976 (PB 282) is verschenen waarbij de garantie wordt verleend dat op bepaalde winsten van de in de Nederlandse Antillen gevestigde nv's gedurende een tijdvak van twintig jaar geen belasting-verhoging zal worden toegepast. Het gaat hierbij om de zogenaamde beleggingsmaatschappijen..

## Beurs van New York

Acf industries inc.	35 5/8	Int. tel. and tel.	29 1/8
Akzona inc.	16 1/8	Japan fund	20 1/4
Alcan aluminium ltd	25 1/2	Johns-Manville corp.	283 7/8
Allegheny powers syst.	21 58	Kansas City south. ind.	45 3/8
Allied chemical system	46 1/8	Kansas power and light	24 1/4
Aluminium co. of Am.	52 3/8	Kennecott copper corp.	11 1/8
Amac inc.	54 7/8	KLM Royal Dutch Airl	13 3/4
Amerada Hess corp.	33 3/4	Kraftco corp.	10 1/8
Am airlines inc.	13 1/4	Kroger co.	22 1/4
Am. brands	45 7	Lehman corp.	12
Am. broadcasting co inc.	41 12	Litton industries inc.	201/2
Am. can co.	38 5/8	Lockheed aircraft	253/8
Am. cyanamid co.	28 1/4	Lone star ind.	40
Am. electric power	25 1/2	LTV corp.	23 3/8
Am. home products corp.	28 5/8	Marcor inc.	577/8
Am. motors corp.	41/8	Marshall field and co.	173/4
Am. natural gas co.	44 1/2	Martin Marietta corp.	30 1/4
Am. standard inc.	28 1/4	May department stores	50 1/2
Am. tel. and telegr.	63 3/8	MCA inc.	66 7/8
Ampex corp.	8 3/8	McDonnal Douglas corp.	77 3/4
AMF inc.	22 1/4	Merck and co.	50 1/4
Ampco Pittsburgh corp.	12 3/8	Metro-Goldwyn-Mayer	46 5/8
Amsted industries	45 1/4	Midland Ross corp.	12 5/8
Anaconda company	2	Minnesota min. and m	38 1/8
Apeco corp.	29 1/2	Mobil oil corp.	24 3/4
Arco steel corp.	18 1/8	Monsanto	16 1/8
ASA ltd.	18 7/8	Motorola inc.	43
Asarco inc.	35 3/4	Nabisco inc.	41/2
Ashland oil inc.	55 1	Nat. can corp.	15 1/8
Atlantic richfield co.	45 1/4	Nat. cash register	22 1/4
Bayuk cigars inc.	37 1/2	Nat. dist. and chem.	29 3/4
Bendim corp.	38 1/4	Nat. Gypsum co.	34
Bethlehem steel	28	National steel corp.	29 3/4
Boeing corp.	42 5/8	National tea co.	25 1/2
Burlington ind.	76	Niagara Mohawk powe	40 3/8
Burlington north. inc.	16	NL industries	23 7/8
Burroughs corp.	27/8	Norfolk and west. railw	19 3/8
Canadian pacific	51 5/8	North Am. Philips	47/8
Carling O'Keefe	47 5/8	Northern Illinois gas	71 3/4
Caterpillar tractor co.	31 5/8	Occid. petr. corp.	38 3/8
Celanese corp.	37 5/8	Olin corp.	56 3/8
Chase Manhattan corp.	205/8	Pacific gas and electr.	10 1/4
Chessie system	31	Pacific lighting co.	60 7/8
Chrysler corp.	58 1/4	Pan Am. world airw.	86 1/8
Citicorp	74 3/4	Penn central co.	23
Cities services	23 7/8	Pepsico inc.	23 5/8
Coca Cola	53 3/4	Pellico Dodge	27 1/2
Colgate-palmolive co.	29 3/4	Philips Morris inc.	27 1/2
Colt industries inc.	29 7/8	Philips gloeil. nv	19 5/8
Columbia gas system	34 3/8	Philips petroleum	32 5/8
Commonwealth Edison	22 3/4	Polaroid corp.	64 3/8
Communications satel.	38	Proctor and gamble co	317/8
Consolidated Edison	35 3/4	Public serv. elec. and	53 1/2
Consolidated nat. gas	36 1/8	Quaker oats co.	37 1/4
Continental can. co.	16 5/8	RCA corp.	61/8
Continental oil	23 7/8	Reliance group inc.	59 3/4
Continental tel. corp.	47 5/8	Republ. steel corp.	62 1/2
Control data	40 3/4	Reynolds (R.J.) ind.	75 3/4
CPC international	21 3/4	Rockwell intl.	16 3/4
Crown Zellerbach	15 3/8	Royal Dutch petr.	35 7/8
Curtiss-Wright corp.	26 3/4	Santa Fe	59 3/4
Curtiss-Wright corp. "A"	34 1/8	Schaefer (F.M.) corp.	38
Dart industries	28 7/8	Schlumberger	28 1/2
Delmonte corp.	38 1/4	Sears Roebuck and co.	42 3/4
DOW chemical	129 3/8	Shell oil co.	55 7/8
Du Pont (E.I.) de Nemour	8 5/8	Southern co.	15 3/4
Eastern airlines	75 3/8	Southern Pacific co.	41 3/8
Eastman Kodak co.	16 1/4	Southern Railway	46 1/2
El Paso nat. gas	33 5/8	Sperry Rand corp.	48 3/8
Esmark inc.	53 1/2	Standard brands	21
Exxon corp.	36 1/2	Stand. oil co of Cal.	38 3/4
Fairchild camera	30 1/4	Standard oil co. (Ind.)	12 3/4
Florida power corp.	34 1/8	Sterling drugs	36
Fluor corp.	60 1/2	Studebaker-Worthingt	29 1/2
Ford motor co.	28 1/2	Sun oil company	86 3/4
Fruehauf corp.	31 7/8	Sun oil comp. pref.	21 3/8
Gatx corp.	12 1/4	Syntex corp.	25 7/8
General cable corp.	52 7/8	Tandy corp.	14 3/8
General cigar co.	31 1/2	Tenneco inc.	11 3/4
General Electric co.	74 5/8	Texaco inc.	10 7/8
General food co.	19 1/2	Texas Instr. inc.	48 1/2
General Motors	30	Texas utilities co.	57 1/4
Tandy-crafts inc.	196	Toledo Edison co.	16 1/8
General publ. utilities	27 3/8	Transamerica corp.	55 1/2
General tel. and electr.	27 1/4	Trans World Airl	96 3/4
Getty oil	22 1/4	Twenty Cent.-Fox film	10 1/8
Gillette co.	30 3/4	Unilever nv	3 3/4
Goodrich (B.F.) co.	15 3/8	Union Carbide corp.	10 1/4
Goodyear tire and rubber	25 1/8	Union electric	36 1/2
Grace (W.R.) and co.	29 7/8	Union oil co. Cal.	45
Greyhound corp.	31 7/8	Union Pacific corp.	28 5/8
Gulf oil Canada ltd.	20 3/4	Uniroyal inc.	284
Gulf oil corp.	21	United brands	19
Heinz (H.J.) co.	44 3/4	United corp.	177/8
Heller (Walter) intl.	23	United technologies	25 3/4
Hilton hotels corp.	20 7/8	U.S. steel corp.	25 1/8
Honeywell inc.	14 7/8	Warner Lambert co.	76 1/2
Illinois centr. ind.	275	Western Bancorporation	54
Imperial oil	19 1/4	Western union corp.	54
Insilco corp.	31 3/8	Westingh. electr. corp.	54
Int. business mach.	34	Wheelabrator frye inv.	54
Int. flavors and fragr.	58 1/4	Woolworth (FW)	54
Int. Harvester	33 3/4	Wrigley (WM)	54
Int. nickel of Can.	9 5/8	Xerox	54
Int. paper	28 5/8		

## Camara di comercio ke drehta politiek?

Cu respet y admiracion mi a lesa y tende cu President y Secretario di Camara di Comercio ta nenga di participa cu nan envestidura di miembro di directiva, den comision di stembureau y cu nan por participa den forma personal unicamente.

Cu esaki nan kier a duna di comprende cu Camara di Comercio lo mester worde involucra den politiek nunca.

Cuanto sorpresa y decepcion ta lesa despues den courrantnan, cu despues di a ricibi bishita di un extranjerio di nomber masha conoci y titulo rebombante, cu ta sugerinan unicamente un promesa cu ta completamente contradictorio cu su actualcionnan anterior, nan ta hasi un declaracion publico cu nan ta contra di referendum. Nan lo por llega na trata di aclará cu nan no ta contra di e referendum, sino contra e manera cu e ta planea, contra e contenido di contra pa e worde llama referendum etc. etc. Pero e tondo, e verdad ta, den politiek, haciendo e declaracion aki, contradiciendo e actitud loable cu nan president y secretario a asumi den e situacion aki.

Personalmente mi ta un miembro chiquito di Camara di Comercio, y maske cu mi por ta di acuerdo cu un punto cu nan ta mencioná, jamas mi por ta di acuerdo pa nan representant den mi opinionan politico, ni personalmente ni como comerciante. Esaki mi kier laga bon cla den opinion publico.

Como por tin algun hende cu por pre-juzgami politicamente, mi mester declara, cu mi no ta pertenece, ni a pertenece, ni mi ta pensa na e momento aki di bai pertenece na ningun partido politico. Ta simplemente un asunto di principio. Mi no por acepta pa un organizacion na cual mi ta pertenece impositivamente door di ley, representa mi politicamente. Ni maske e mayoria di e miembronan di directiva ta mi conocidonan y cu mi no ta duda cu nan por ta hende di buena fé y bon voluntad.

Atentamente JACOBO F. (TOTO) ARENDIS

MANAGUA. — De Mienden-amerikaanse integratiebank, waarvan de gouverneurs in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua bijeen gekomen zijn heeft de delicate taak een opvolger te kiezen voor de Hondurese bank-president Enrique Ortiz Colindres.



DE STICHTING VAKONTWIKKELING  
VERZEKERINGSBEDRIJF IN DE  
NEDERLANDSE ANTILLEN

en  
**ASSURANTIE CLUB ARUBA**  
maken hierdoor bekend aan belangstellenden, dat in maart  
1977 wordt gestart met de navolgende ASSURANTIE-  
OPLEIDINGEN  
**Uitgebreide Assurantië kennis (B)**  
**Elementaire Assurantië kennis (C)**  
Aanmeldingsformulieren zijn op aanvraag verkrijgbaar bij:  
a. het Secretariaat van de S.V.V., c/o FATUM N.V.,  
Pieternäsi 19, Curaçao;  
b. de Voorzitter van de Assurantie Club Aruba,  
c/o FATUM N.V., Nassaustraat 103, Aruba.  
De aanmelding sluit op 15 februari 1977.

ENORME

PRIJSVERLAGINGEN!!!

SPECIALE FEBRUARI  
AANBIEDING!

een grote sortering JEANS voor de-  
mes, meisjes en jongens  
een pracht sortering dames blouses en  
sweaters  
heren sportbroeken met korte en lange  
mouwen

20% KORTING op onze KOFFERS en REESTASSEN  
van de meest bekende merken en de beste kwaliteit.  
HAAST U NAAR:

**DON JULIO**

Breedestraat 16 (O) — tegenover La Simpatia.

KOOP bij onderstaande zaken en WIN  
f. 1000,—



aan waardebonnen ter ge-  
benheid van

**VALENTINE'S DAY**

- Boukhandel Eddine
  - Boule-Coromoto
  - Caribbean Audio Supplies
  - Caribe Tours
  - Casa Leon
  - Herenmode en -Went-  
Inrichting Colon.
  - La Bistrôlle
  - La Casa Amarilla
  - Licores Meduro NV
  - Lorenzo A. Pieters
  - Schiedelhandel Lanke
  - Tajmahal
- met de kans op  
f. 500, f. 250, f. 125, en  
f. 125  
te winnen.

Voor deelname-formulier en voorwaarden raadpleeg men  
Amigoe van vrijdag 28 januari.



Het einde van onze grote Barattillo is in zicht!!  
Dames, dit is Uw kans — HAAST U!

Sweaters	f. 14,50 — f. 9,50	NU f. 5,00
Blouses	f. 27,00	NU f. 10,00
Shorts	SPECIAL f. 5,00	
Maternity elacks	SPECIAL f. 10,00	
Wollen broekpakken	f. 120,00 — f. 75,00 — f. 48,00	NU f. 35,00
Redrokken en jassen	f. 42,50	NU f. 20,00
Redpakken	f. 32,50	NU f. 15,00
Blind's	f. 22,50	NU f. 12,50
Tassen	f. 14,50	NU f. 5,00
Slacks	f. 27,00	NU f. 10,00 — f. 10,00
Midi-rokken	f. 22,50	NU f. 10,00
Rokken	f. 22,50 — f. 15,00	NU f. 10,00
Midi's	f. 30,00 — f. 15,00	NU f. 10,00
Corduroy broekpakken	f. 75,00	NU f. 25,00
2-delige Japanner	SPECIAL f. 15,00	
Indie blouses	f. 16,00 — f. 10,00	SPECIAL f. 4,00
Disci dresses	f. 30,00 — f. 15,00	NU f. 20,00
Japanner	f. 48,00 — f. 30,00 — f. 22,50	NU f. 10,00 en f. 20,00



**CASA LEON**  
Breedestraat 98 (O)

**FATUM**

De Nederlanden van 1945

Nationale-Nederlanden

Wegens uitbreiding op ons kantoor Curaçao zoeken wij

**A) EEN MANNELIJKE KRACHT**  
in het bezit van het diploma H.A.V.O. of V.W.O.

**B) EEN MANNELIJKE KRACHT**  
in het bezit van het diploma H.E.A.O.

Voor actieve en serieuze gegadigden met een goede algemene ontwikkeling  
die zich willen ontplooiën op het veel omvattende terrein van de schadever-  
zekering bieden deze functies vele mogelijkheden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Directie FATUM Postbus 226 —  
Willemstad, Curaçao.

**WEST-END**

DYA-MARS 7.00 Y 9.00 P.M.

**"EL DIOS NEGRO"**

Un película ku mister habel bo woworan, apertaba contra superstision,  
enganyo y probocamentu. Voodoo ta algo religioso? sobrenatural?  
Ta trata di un capon ku den su sedad ta bai den poder di "Bálagu".  
Lo bo mira claramente ku VODOO ta un mito ku ta, of por dominaba  
den ignorancia, sedad, droga of bobbia y risa di tumbá. Lo bo mira con  
Bálagu lo trata di dominaba mentalmente pa despoes protecha. Si bo ta  
kere den voodoo, bo mester wete, pa bo m kiko ta kiko.  
Prohibi estrictamente pa menor di 18 aña.  
ARIBA: Fla. 2.50 — ABAU: Fla. 1.50 Titulo na Spányol.

**DRIVE-IN**

DINSDAG 1, WOENSDAG 2

OM 7.00 & 9.00 N.M.

SABINE ARNAULT, een jonge  
vrouw die het bestaan met een on-  
gewoon intensiteit ervaart!  
NELLIE ROSS  
JOSIE VAN DALSUM  
**"DOOD VAN EEN  
NON"**  
Gespreken in het Nederlands.  
IN KLEUREN.  
ENTREE: Fla. 2.50  
BOVEN 18 JAAR.

**CINELANDIA**

DINSDAG 1, WOENSDAG 2

OM 7.00 & 9.00 N.M.

Vet stiek en spanning van begin  
tot einde! Twee jonge school-  
meiden op weg naar huis vallen in  
handen van twee drugsgebruikers  
en een vrouw die hen op zeer  
wilde wijze mishandelt.  
**"NIGHT TRAIN  
MURDER"**  
In het Engels. IN KLEUREN.  
ENTREE: Fla. 2.50 — 1.50  
BOVEN 18 JAAR.

**ROXY**

DINSDAG 1, WOENSDAG 2

OM 7.00 & 9.00 N.M.

Nog meer actie met U. Schumann  
en zijn film "Schumann en de  
Hilfsdienst".  
ROGER BEEVELD  
BRANA GANGARAM PANDAY  
WILLEKE VAN AMMELBOUY  
STEVEN GILL  
**"WAN PIPEL"  
(ONE PEOPLE)**



In het Nederlands. IN KLEUREN.  
ENTREE: Fla. 2.50 — 1.50  
BOVEN 18 JAAR.

Wij hebben voor

**Valentine Day**

Voor heren:

- polkastjes
- zonnegbrillen
- dashangers
- fotolijsten

Voor dames:

- cosmetica-tasjes
- juwelen-doezjes
- nagelartikelen
- parfumsaputen
- foto-albums

**La Bonanza**  
(Panda)

**Mijnmaatschappij**

Curaçao N.V.

maakt bekend dat de

**BARBARA BEACH**

op woensdag 2 februari de  
GEHELE DAG voor het  
publiek

**GESLOTEN**

zal zijn.

**GEBOREN**  
**Juliska Marie**

dochter en zuster van

Clara en Philomena

geboren op

Willemstad, 26 Januari 1977

**CINE-RIO**

DINSDAG 1 OM 8.00 N.M.

Een fengverbreide film in kle-  
ren.

**MICHAEL PATAKI in:**

**"GARDEN OF THE**

**DEAD"**

In het Engels.

ENTREE: Fla. 1.00

BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 2 OM 8.00 N.M.

**"DEATH MACHINES"**

In het Engels.

ENTREE: Fla. 1.00

BOVEN 18 JAAR.

De heer's sandaaltjes met

kleine hakken zijn er weer.

Diverse kleuren

f. 13.90

**CUPIDO**

Balkontelefoon

Telefoon 36954

—

**AVIS**

Rent-A-Car

Telefoon 14700

—

**LEM**

OTRABANDA

1 februari

Aanvang reserve cursussen

• TYPEN

• NED. STENO

• ENGELS

Telefoon 2-36-73

Tegenover het Postkantoor

**SINGER'S GIANT  
CARNAVAL SALE**

**MODEL 242**  
met tafel  
normaal F. 785.-  
BONUS — 75.-  
10% cash — 71.-  
**NU SLECHTS**  
F. 639.-

**MODEL 242**  
draagbaar  
normaal F. 650.-  
BONUS — 65.-  
10% cash — 58.50  
**NU SLECHTS**  
F. 528.50

**MODEL 248**  
draagbaar  
normaal F. 805.-  
BONUS — 80.-  
10% cash — 72.50  
**NU SLECHTS**  
F. 652.50

**MODEL 242**  
met cabinet en kruk  
normaal F. 940.-  
BONUS — 95.-  
10% cash — 84.50  
**NU SLECHTS**  
F. 760.50

**MODEL 248**  
met cabinet en kruk  
normaal F. 1.115.-  
BONUS — 115.-  
10% cash — 100.-  
**NU SLECHTS**  
F. 900.-

**MODEL 248**  
met tafel  
normaal F. 990.-  
BONUS — 100.-  
10% cash — 86.-  
**NU SLECHTS**  
F. 774.-

speciale  
bonus kortingen  
op Singer naaimachines  
bij contante aankoop!

**SINGER**

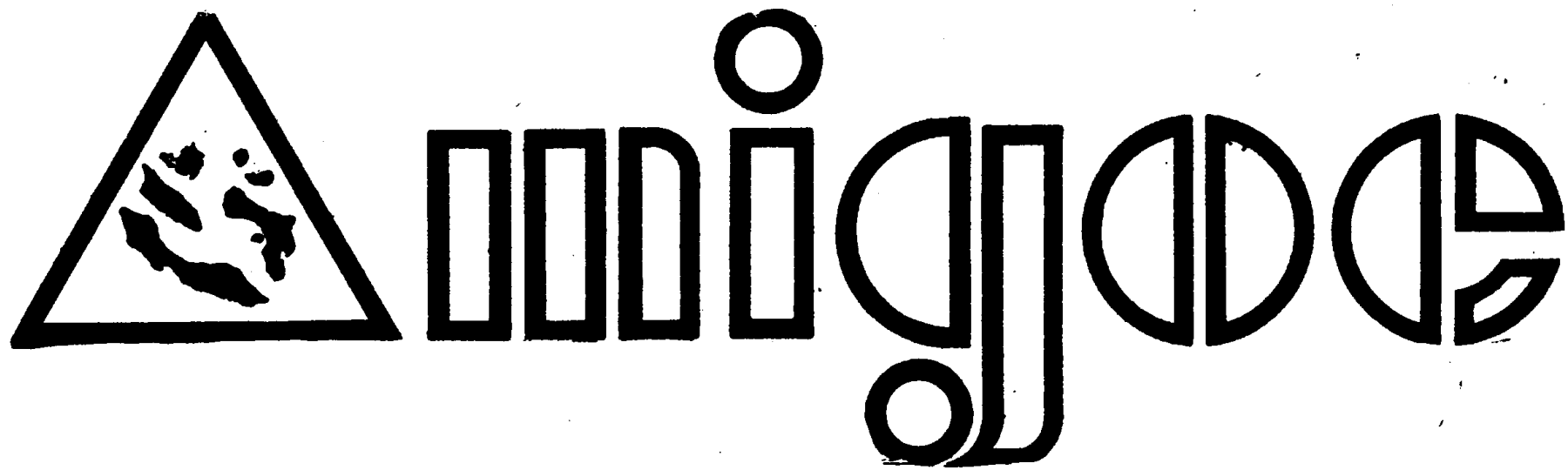
ARUBA: Nieuwstraat 14-B. Tel. 1797  
CURACAO: Bakkerstraat 8. Tel. 12816 en Nwe. Paraweg 3. Tel. 54943  
BONAIRE: La Linda, Kerkweg 6. Tel. 6888  
\*A trademark of the Singer company

**BARATTILLO**  
**UITVERKOOP**  
**Bata**  
**SALE**  
24 JAN tot 12 FEB.  
In alle BATA winkels  
CURACAO: Machuetastraat  
ARUBA: Oranjestad  
BONAIRE: Kralendijk  
San Nicolas  
Rio Canario

ONDANKS DE BRAND BIJ  
COLON BLIJVEN WIJ DUMPEN  
IN ONZE UITVERKOOP  
zorging de voorraad strekt

Foto / Film **DE VRIES**  
WINKELCENTRUM  
COLON  
— De enige speciaalzaak op Curaçao —





## Workers' demand overruled

# Colombian army accupies striking petroleum plant

BOGOTA — The Colombian army has occupied the country's main oil refinery at Barrancabermeja in the face of a threatened strike of workers of the state petroleum agency Ecopetrol.

In addition to the installations of the refinery in the Magdalena River port, troops of the "Nueva Granada" anti-aircraft battalion took over the drilling camps and pumping stations at other places. Ecopetrol's eight thousand workers, who belong to the "Union Sindical Obrera" (national workers union, USO), announced they will go on strike if the negotiations on a series of demands reach the forced arbitration stage. The official time limit for reaching a settlement was Tuesday night. But there are still 24 days to go in a conciliation and extension stage, after which the Labor Ministry is empowered to set up an arbitration tribunal made up of representatives of the government, the agency and the workers.

"We will not go before any arbitration tribunal because we would be at a disadvantage against two official arbitrators", Guillermo Bernal, of the executive committee of the Union Sindical Obrera, told Prensa Latina.

He charged that in the course of the army takeover, members of the military threatened the workers, who were forced to submit to constant searches. Those places that are not under military control are being watched by secret agents, he added.

Coordination of support by other labor federations is being studied at a national meeting in progress in Barrancabermeja, though the army mayor, Colonel Alvaro Bonilla, banned all public demonstrations. Material aid to the oil workers movement

began to take shape when workers belonging to the union at the Texaco company voted to contribute a day's pay to the Union Sindical Obrera.

Solidarity has also been received from the confederation Sindical de Trabajadores de Colombia (CSTC), labor confederation of Colombian workers and from sectors of the Union de Trabajadores de Colombia (Colombian workers union).

The conflict is based on a list of 170 demands, of which Ecopetrol has accepted just five, issuing a series of counter-demands of their own which the union flatly turned down. The labor demands include job for more than 1400 workers; contracts for set periods; medical attention exclusively for Ecopetrol personal (at present the state company provides it to some military officers and private persons); enlargement of gynecological services; improved cafeteria service; and wage boosts. The workers also charged that numbers of employees have been dismissed, including a doctor belonging to the union. Strikes in the oil sector have traditionally been important in Colombia. After a 60 day strike in 1948, the workers forced the nationalization of the United States owned "Tropical Oil" which became Ecopetrol.

Other notable movements occurred in 1963 and 1971. The harsh military repression of the latter took a toll of several workers killed and a large number sentenced by a military tribunal to prison terms on

RABAT — A Moroccan newspaper said Palestinian commander Abu Daoud had been arrested by the authorities in the Syrian capital of Damascus. The opposition daily L'Opinion quoted well-informed sources for its report.

charges of "rebellion". They were pardoned after serving two years of their sentences.

## Imports limited to essentials

# Jamaica tries to save its monetary reserves

KINGSTON — Jamaican Industry and Trade Minister Vivian Blake has defined the five areas into which the country's sparse monetary reserves will be channelled this year in regard to imports.

Blake indicated that imports will be largely limited to essential foodstuffs, medical supplies and replacement parts, raw materials employing large numbers of workers and engaging in production for export, indispensable industrial machinery and fertilizers and implements for farm development. The Blake announcement is in keeping with the austerity policy designed to save the nation's monetary reserves. These have been hard hit by the world economic crisis and the illegal flight of foreign currency promoted by those opposing the socialist option proclaimed by Prime Minister Michael Manley.

Last year alone more than 300 million dollars in convertible currency were removed illegally from the island, while the main foreign exchange earners - the tourist and bauxite industries - both fell off considerably.

Early this month the government decided to pare imports down to 600 million dollars for

ATLANTA — Waitresses Linda and Eva (right), who usually go about their business rascally clad in transparent lingerie, this week found it necessary to put on sweater and coat while serving their customers in Atlanta's Follies Restaurant. The US is in the grip of a bitter cold wave that has forced President Jimmy Carter to urge his people to save on energy and keep the temperature as low as possible in home and office.

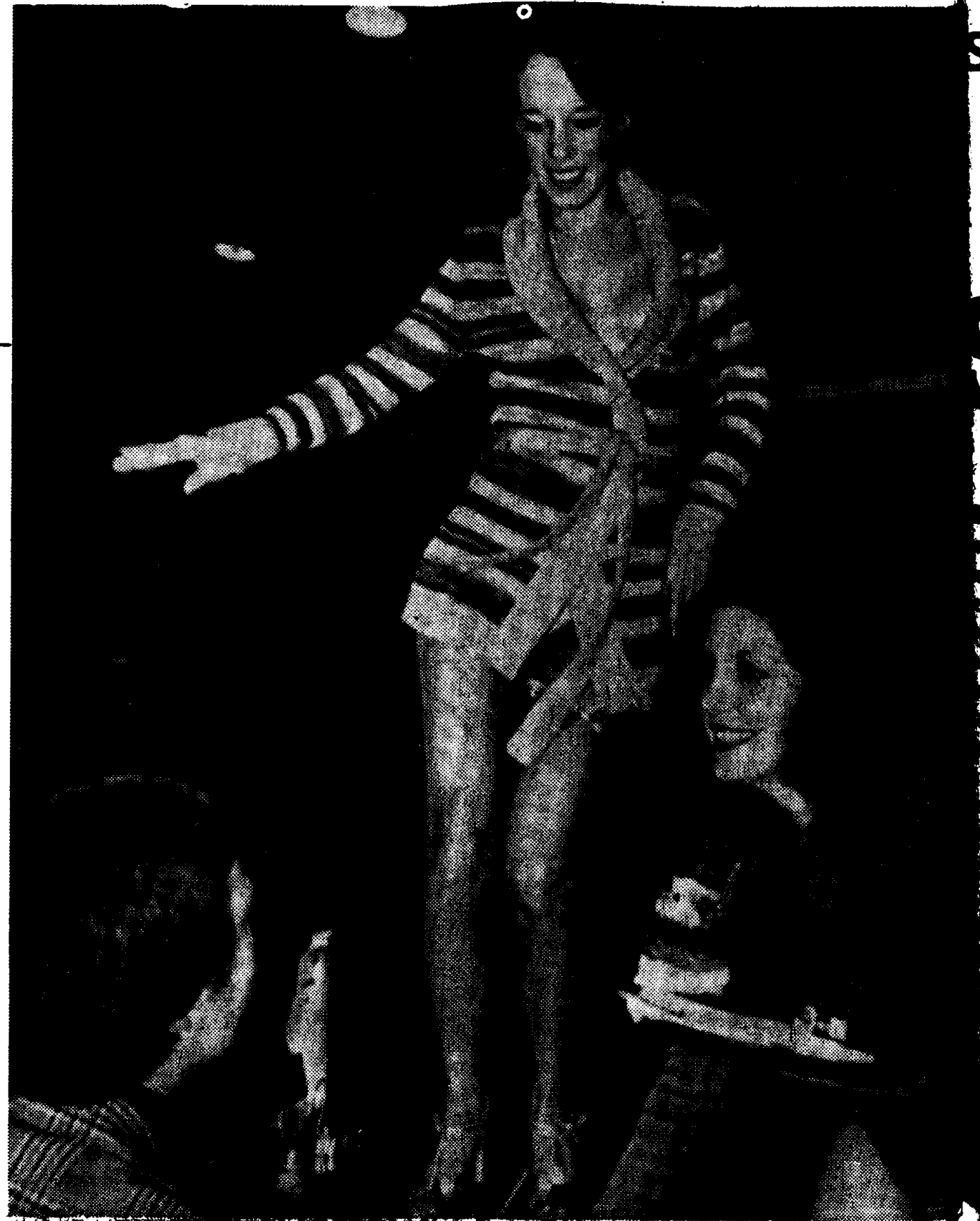
the current year, a cut of 240 millions compared with last year. The bases for the island's economic reestablishment were set forth by Prime Minister Manley last week before parliament, where he presented an emergency recovery plan.

## Czechs demand more freedom

PRAGUE — A three-week-old campaign against Czechoslovak dissidents appeared to have been dropped by the Communist Party paper Rude Pravo.

At the same time Foreign Minister Bohuslav Choupek declared that Czechoslovakia had respected and fulfilled all agreements reached at the 1975 European security conference in Helsinki, which ended with a declaration upholding human rights.

In an interview with the official news agency Ceteka, however, Mr Choupek made no mention of the crackdown against supporters of a human rights manifesto known as Charter 77. More than 400 Czechoslovak citizens are now reported to have signed the charter calling for more freedom in the country.



Current harvest affected by drought

# Sugar crop deficiencies hit Cuban economy hard

HAVANA — The daily Granma says that the current Cuban sugar crop, which is behind schedule, has redoubled its strategic importance this year, making it necessary to improve the work in the fields, mills, and transport.

Its importance - the editorial adds - is determined by the confluence of negative effects faced in the present harvest due to an excess or scarcity of rain and the low prices of sugar on the world market which influence the nation's economy.

A number of sugar mills in the western region of the country have been affected in recent weeks by the rains which have prevented them from starting to operate on schedule, says the official organ of the Communist Party of Cuba.

The western region, including the provinces of Pinar del Rio, City of Havana, Havana, and Matanzas has a smaller weight in sugar production than the central and eastern regions where the largest sugar cane

plantations and major sugar mills are found.

At the same time, Granma adds, the current harvest has been adversely affected by the drought which has hit the central and eastern regions of the country during the last three years.

From May to October 1976, a decisive period for this harvest, the rainfall in those regions was much lower than historical averages. The plunge in world market prices also is affecting the Cuban economy for the moment, while world inflation which is hitting the industrialized countries raises import costs, the editorial says.

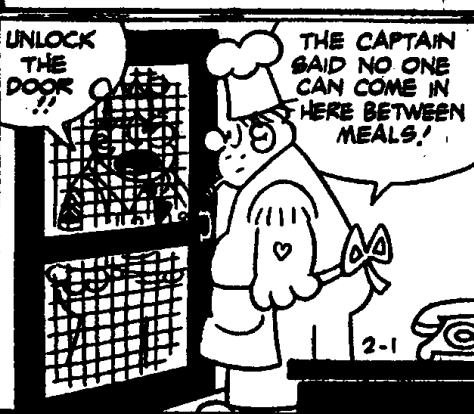
After listing these objective factors influencing the harvest, Granma says that in addition there are organizational weaknesses and problems, despite the progress made in the nation's major economic activity in recent years. To overcome these subjective factors the editorial makes an appeal for better work in a number of specific areas of agriculture, industry and transport.

Some of the biggest advances cited by the editorial are the increase of productivity among cane-cutters and the leap forward in machine cutting, which this year will account for 90 percent of the cane processed. With regard to work in the fields, the cane should be cut when it yields the highest sugar content, it must arrive at the mills as fresh as possible, the land must be prepared and on schedule for the planting, Granma stresses.

In regards to industry, daily says that it is necessary to make maximum use of potential milling capacity to obtain high rates of sugar recovery, reduce losses in syrup and bagasse, and cut consumption. It is also important to make maximum use of the railroad loading capacity which influences the final quality of the sugar and to fulfill shipping plans, the editorial adds.

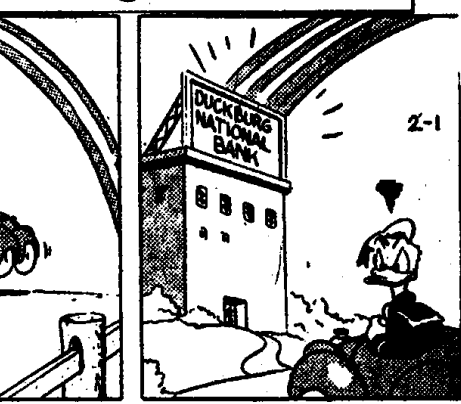
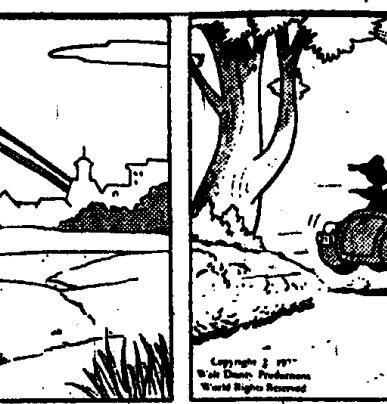
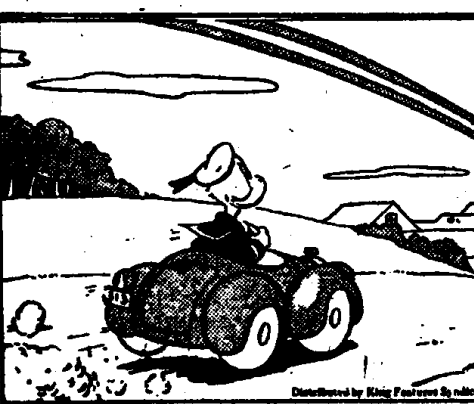
It said it did not know in what circumstances the Syrians had arrested Abu Daoud nor what they planned to do with him.

## Beetle Bailey

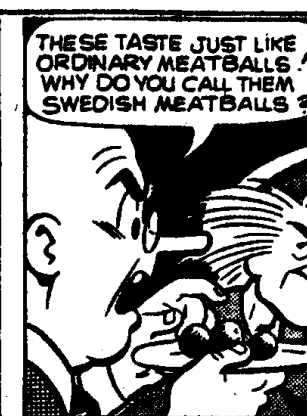


## By Mort Walker

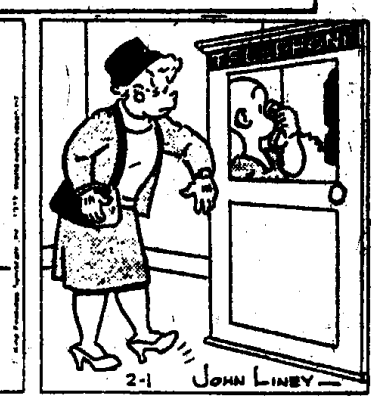
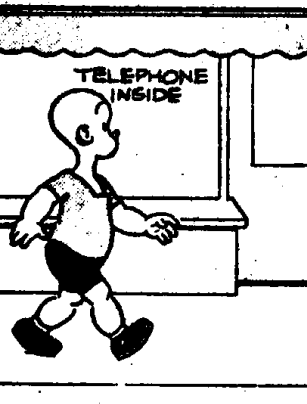
## Walt Disney's DONALD DUCK



## Archie



## HENRY



## By John Liney

## Wall Street

NEW YORK — Cold weather concerns reverberated through Wall Street and drove the stock market broadly lower before a late rally helped prices off their lows.

The Carter Administration said that for the moment the severe winter would not change its new economic stimulus package, which includes tax rebates for individuals and an increase in the investment tax credit for business.

Still, the impact on American business has been dramatic. Hundreds of plants have been forced to shut down because of a shortage natural gas, and unemployment rolls have swelled.

Car manufacturers said the cold spell has resulted in production cutbacks and would impact car sales in the month of February.

The Department of Agriculture reported that farm prices rose 1.5 pct in the month ended January 15. Some economists and analysts said the increase probably did not reflect the cold weather effects and they believed next months figures would be worse.

The margin of declining issues over advances was less than nine-to-five on the New York Stock Exchange. For much of the session, the margin had been better than two-to-one in favor of declines.

Analysts said the partial recovery in late trading was nothing more than technical in nature, and confined somewhat to the recently depressed glamor group.

Washington officials said Congress is preparing to enact legislation which would provide President Carter with authority to ration natural gas and allow it to be sold without federal price controls.

The prospect of a removal of controls from gas, however, helped push up stocks of some companies connected with energy.

# Mexico repudiates US senator Bentsen's offer

MEXICO CITY — The Mexican communist party and independent labor leaders has repudiated a proposal made by Texas senator Lloyd Bentsen for Mexico to supply the United States with cheap oil.

According to Bentsen, the United States maintains its offer of a billion dollar investment in the Mexican oil industry at a very low rate of interest and also offers knowhow, in exchange for an agreement by this country to sell all its petroleum surplus at 12 dollars a barrel to its northern neighbor.

The Mexican communist party stated that "our country must not place its natural resources at the service of foreign powers", describing as "unbelievable" the fact that the United States does not disguise its interest in seizing Mexico's

maritime and petroleum resources.

Electrical workers leader Rafael Galvan declared that ever since the 1938 oil expropriation, the United States has sought to get back control of Mexico's petroleum.

"Our economic independence is not the only factor at stake. Our political independence is also at issue, and we must care for our oil reserves as if they were the very dignity of our nation," stressed Galvan, leader of the electrical workers union. Demetrio Vallejo, leader of the railworkers union, said that the Bentsen proposal reflects the US design for extending yet further its control over the Mexican economy. He described the words of the Texas senator as a "clear interference in Mexico's internal affairs" and called on President Jose Lopez

Portillo to issue an official protest.

The daily "Sol de Mexico" stated in an editorial that the Bentsen proposal constitutes an example of the most barbaric imperialist schemes that are present in the thinking of certain US politicians.

In exchange, for a US loan, Bentsen also proposed that Mexico provide the widest possible cooperation with the United States agency which fights the drug traffic, and pledge to bring down its birth rate in order to "move against the wave of illegal immigrants who enter the US from Mexico." "Sol de Mexico" charged that the proposal is designed to force Mexico onto a dangerous course in matters which, in addition to involving Mexico's sovereignty, are also highly important for its economic future.